Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 22

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Nº 22

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. Ø (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister Ø [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. 9 (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce 9 [031] 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; testre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 et. (étranger 33 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 22 - 27. 1. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Vulcan Equipment AG in Liquidation, Zug.

Société coopérative de consommation Alle, Alle,

La Coopérative d'Ajoie. Siège social: Porrentruy.

Golden Arrow SA, en liquidation, Genève.

Fineodis SA, Société anonyme ayant son siège à Genève.

Lurni Holding SA, Lugano.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Statistik des Aussenhandels. - Ordonnance sur la statistique du commerce extérieur.

Portugal: Telephonverkehr. - Portugal: Correspondance téléphonique. - Portogallo: Corrispondenza telefonica.

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Cantons / Cantons / Cantons / Cantons / Cantons

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève,

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung. CTi Cryogenies AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1, 1972, S. 86). Handel, auf eigene Rechaung oder für Dritte, mit Tiefstkühl-aggregaten usw. Domizil: Seefeldstrasse 224, Zürich 8.

17. Dezember 1971.

Golf-Land AG, in Zumikon, Golfhaus (beim Golf & Country Club), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 11. 1971. Zweek: An und Verkauf, Belastung sowie Miete und Vermieitung oder Paeht und Verpachtung von Liegenschaften in der nähern oder weitern Umgebung von Zürich für die Errichtung, den Unterhalt und den Betrieb eines oder mehrerer Golfplätze: kann sich an Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 4 Namenaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder, Mitglieder des VR: Dr. Walter von Stockar, von und in Zürich, Präsident; Dr. René Bracher, von und in Zürich; Dr. Peter Prager, von und in Zürich, und Mare von Stockar, von und in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Januar 1972.

Holzbau Ebmatingen AG, in Maur (SHAB Nr. 91 vom 24. 4. 1971, S. 935). Statuten am 22. 12. 1971 geändert. Neue Firma: Normschrahn Bematingen AG. Neue Umschreibung des Zweckes: Herstellung und Verkauf von normierten Schränken. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 5000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert. Peter Jörimann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Maria Meier, von Uster, in Pfäffikon ZH, und Peter Strickroth, deutscher Staatsangehöriger, in Maur. Neue Adresse: Lohwisstrasse 26, Ebmatingen.

12. Januar 1972. Alkoholfreie Getränke.
Unifontes AG (Unifontes SA) (Unifontes Ltd.), in Zürich 2, Schulhausstrasse 12. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 1972. Zweck: Händel mit und Vertrieb von alkoholfreien Getränken aller Art; betätigt sich ferner auf dem Gebiete des Marketing, insbesondere im Sektor Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Mineralwasser und anderen alkoholfreien Getränken, und kann alle damit im Zusammenhang stehenden Tätigkeiten vornehmen und Dienstleistungen erbringen; kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, mit Fr. 250 000 liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Heinrich Zogg, von Wartau und Glarus, in Glarus, Präsident und Delegierter, und Jürg Sehoellhorn, von und in Winterthur; beide mit Kollektivuntersehrift zu zweien.

12. Januar 1972.

National Car Rental (Europa) AG (National Car Rental [Europe] SA) (National Car Rental [Europe] Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Sie bezweckt einerseits die Leistung administrativer Dienste an die National Car Rental System International, Ltd., Minneapolis, USA, in Europa und anderseits die Beratung und Anleitung der Lizenznehmer des National Car Rental System in Europa. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt, Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Hans Hüssy, von Safenwil AG, in Zumikon ZH, als Präsident; Franz Vasicek, von Zürich, in Ottenbach, als Vizepräsident, und Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, als Vizepräsident, und Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Rudolf Gasser, von Hallau, in Zollikon. Domizil: Dufourstrasse 182.

14. Januar 1972. Waren aller Art.

Sereo AG (Sereo S.A.) (Sereo Ltd.), in Zürich 8, Falkenstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 12. 1971.

Zweck: Import und Export von Waren aller Art sowie Handel mit ihnen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Zoltan Serda, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis, Max Amacker, von Ebnat-Kappel, in Zürich, und Urs Schäfer, von Max Amacker, von Ebnat-Kappel, in Zürich, und Urs Schäfer, von Zürich, in Kilchberg ZH.

Keller & Co. AG., Bauunternehmung, Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2602). Die Generalversammlung vom 17. 12. 1971 hat die Fusion mit der eKeller & Co. A.-G., Bauunternehmung, Zürich», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1970 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Keller & Co. A.-G., Bauunternehmung, Zürich» über. Die Keller & Co. A.-G., Bauunternehmung, Volketswil, ist aufgelöst.

ler & Co. AG., Bauunternehmung, Volketswil, ist aufgelöst.

14. Januar 1972.

Keller & Co. A.-G., Bauunternehmung, Zürieh, in Zürieh ist Staller & Co. A.-G., Bauunternehmung, Zürieh, in Zürieh ist Staller & Co. AG., Bauunternehmung, Volketswils, in Volketswils, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der «Keller & Co. AG., Bauunternehmung, Volketswils, gemäss deren Bilanz per 31. 12. 1970, nach welcher die Aktiven Fr. 3712 203.35 und die Passiven rehmung, Zürieh über. und zwar zum Preise von Fr. 300 000. Die 60 Namenaktien zu Fr. 5000 sind in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 400 durch volle Arrechnung des Preises für das übergehende Vermögen der «Keller & Co. AG., Bauunternehmung, Zürich. Neue Zweckumsehreibung: Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, für eine Zimmerei, Schlosserei und für Asphaltarbeiten sowie Handel mit Liegenschaften; kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Bestimmung, wonach die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, ist aufgehoben worden.

14. Januar 1972.
Todeco Tourism Development Corp. Ltd., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mythenquai 28, Zürich 2. Statutendatum: 11. 1. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweek: Entwicklung und Ausführung von Projekten zur Förderung des Tourismus, insbesondere von Hotelbauprojekten; kann auch Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder brieflich, oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Dr. Karl Siegrist, von Zürich und Elfingen, in Zürich, Präsident, und Gerhard Häfliger, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1972. Data System AG. in Zürich 1 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2901), Ausführung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elek-tronischen Datenverarbeitung usw. Neue Adresse: Uraniastrasse 12,

14. Januar 1972. Beteiligungen.
Emu AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1105), Beteiligung jeder Art an Unternehmungen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3064) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöseht.

14. Januar 1972. Chemisch-techn. Produkte.

Bader & Laengin A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 48, in Zürich 1 (c/o Dr. Erich Gayler).

14. Januar 1972. Pumpen, Pumpenzubchörteile. Plema AG., in Zürich 7 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 73), Ver-trieb von Pumpen, Pumpenzubehörteilen usw. Die Prokura von Dr. Christian Leonhard Jarek ist erloschen.

14. Januar 1972.

14. Januar 1972. Alfa Vertriebs- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1820), Vertrieb von Waren aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Lösehung der Firma erteilt; sie wird daher im Han-delsensitzer außesht. delsregister gelöseht.

14. Januar 1972. Beleuchtungskörper.

Neuenschwander & Co. AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 343), Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern usw. Statuten am 23. 12. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

14. Januar 1972. Techn. Kontrollen.

Qualitest AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1970,
S. 2589), Uebernahme von Aufträgen zur Durchführung von Abnahmen und technischen Kontrollen aller Art in bezug auf industrielle
Produkte usw. Statuten am 15.11.1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

14. Januar 1972. Liegenschaften und Beteiligungen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1811). Statuten am 3. 6. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Unterschriften von Dr. Richard Weber, Karl Reusser und Willi Stähel sowie Prokuren von Dr. Friedrich Galler, Johann Spillmann und Eduard Furrer erloschen.

14. Januar 1972.

Stella Apparate AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Vertrieb von und Handel mit insbesondere Apparaten und ferner gewerblichen Maschinen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Beer, von Trub, in Neerach.

Persona Verlag AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1970, S.9), Führung eines Buchverlages für vornehmlich literarische und belletristische Werke des Autors Jack Thommen usw. Dr. Berthold Böringer ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unter-

14. Januar 1972. Zurflüh Verwaltungs AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 95. vom 25. 4. 1969, S. 923). Neuer Direktor mit Einzeluntersehrift ist Fritz Dohner; seine Prokura ist erloschen.

14. Januar 1972.
Interna Finanz- und Verwaltungs AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 301 vom 24, 12, 1971. S. 3093). Beratung Dritter in allen finanziellen und allgemeinen wirtschaftlichen Fragen usw. Die Prokura von Margaretha Hunter ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Robert Frei, von Dorf, in Zürich.

14. Januar 1972. Werbeagentur Albrecht AG., in Zürieh 7 (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2655). Neu hat Enzelprokura Hanspeter Naef, von St. Gallen, in Zürich.

14. Januar 1972.
Security Printing Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869). An- und Verkauf sowie Fabrikation von Druckmaschinen zur Herstellung von Wertpapieren usw. Dr. Heinz Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Elgin Joos, von Fischenthal, in Herrliberg.

14. Januar 1972. Papierwarenfabrik Winterthur A.-G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1164). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edwin Naef, von Hausen am Albis, in Winterthur.

14. Januar 1972. Leinen- und Baumwollfabrikate. Leba, Glaser & Co., in Küsnacht, Boglerenstrasse 18, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1972. Verrieb von Leinen- und Baumwollfabrikaten. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Heidi Glaser, von Basel, in Küsnacht. Kommanditär: Ernst Glaser, von Basel, in Küsnacht Kommanditsumme von Fr. 5000; es ist ihm Einzelunterschrift erteilt.

14. Januar 1972. Sanitäre Installationen. Walter Müller & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3.9. 1971, S. 2169). Planung von sanitären Installationen. Neue Adresse: Clausiusstrasse 70, in Zürich 6.

14. Jnuar 1972. Restaurant. Fritz Baggenstoss, in R af z (SHAB Nr. 132 vom 9. 6, 1961, S. 1658). Betrieb des Restaurants Bahnhof. Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpachtung des Geschäftes erlosehen.

14. Januar 1972.
Petrimol Mineralöl und Chemikalien AG, in Zürieh. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, mit Mineralöl, Chemikalien und anderen Produkten ähnlicher Art zu handeln, sie zu importieren, zu exportieren und zu befördern. Die Gesellschaft kann auch Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, veräussern und verwalten, sich an andern Gesellschaften beteiligen, Vertretungen anderer Gesellschaften übernehmen sowie Finanzeschäfte aller Art abwiekeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsen in SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrate ist Peter Heutsehl, von Zürich und Balsthal, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gessnerallee 42, in Zürich 1.

Kühlhaus AG Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 117 vom 20.5. 1968, S. 1079). Statuten am 20.9. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

17. Januar 1972

17. Januar 1972.
Napro, Nahrungsmittelprodukte AG (Napro, Société Anonyme pour des Produits alimentaires) (Napro, Foodproducts, Inc.), in Zürich, Nüschelerstrasse 30, Zürich I. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatums 13, 12, 1971. Zweck: Import von und Handel mit Lebensmitteln sowie Waren aller Art; ist ferner berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen direkt oder indirekt zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hans Karr, von und in Zürich, Präsident; Max Baur, von und in Zürich, und Peter R. Müller, von Winterhur, in Uetikon am See, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Bader, von Zürich, in Dübendorf: Erwin Gysi, von Buchs AG, in Illnau, ; Robert Hasler, von Oberriet, in Zürich, und Peter Tüscher, von und in Zürich.

17. Januar 1972. Sparkasse Kollbrunn, in Zell, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2338). Die Generalversammlung vom 1. 5. 1971 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Mit Beschluss der gleichen Ge-neralversammlung ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Januar 1972. Betrieb von Warenhäusern.
Osear Weber AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 158). Betrieb von Warenhäusern in Zürich usw. Dr. Roland Röthlin ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Hans Meister; seine Prokura ist erloschen.

17. Januar 1972. Schweizerische Volksbank, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 178 vom 3.8. 1971, S. 1915). Zweigniederlassung der Genossen-schaft «Schweizerische Volksbank» mit Hauptsitz in Bern. Prokura von Bruno Schätti erloschen.

17. Januar 19/2.
Schweizerische Volksbank, Uster, in Uster (SHAB Nr. 178 vom 3.8. 1971, S. 1915), Zweigniederlass ung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank» mit Hauptsitz in Bern. Prokuren von Bruno Schätti und Erwin Jäger erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Uster: Eduard Ehrsam, von Würenlos, in Uster, und Hans Frey, von Buttwil, in Uster.

17. Januar 1972. Kunststoffprodukte.
Bellaplast Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970. S. 1117). Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. Karl Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und Delegierter mit Einzelunterschrift ist Bruno Zogs, nun in Cham; seine Prokura ist erloschen. Dr. Alex Wiederkehr, Mitglied des VR, wohnt nun in Meilen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Purri von Wahlern in Zürich. wohnt nun in Meilen. Neu l Burri, von Wahlern, in Zürich.

17. Januar 1972.
Freunde der Matica Hrvatska, in Zürich, Verein (Neueintragung), Statutendatum: 11.7. 1971. Zweck: Pflege der Kroatischen Kulturund Bekanntmachung von Vereinsfreunden mit dieser; pflegt kulturelle Beziehungen zu andern Vereinen in der "Schweiz, "Jugoslawien und andern Ländern; hälft den Mitgliedern, sich künstlerisch zu enfalten; umfasst z. B. geschichtliche und literarische Vorträge und Veranstaltungen, Ausstellungen der Malerei, der Kunstfotograffe und Architektur. "Konzertveranstaltungen." Die "Mittel werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, freiwillige Beiträge und Gewinne aus Veranstaltungen. Organe: Generalversammlung und Vorstand aus 7 Mitgliedern. Der Verein wird vertreten durch: Mitgriedern vor der der Verein wird vertreten durch: Mitgriedern vor der Verein wird vertreten durch: Mitgrieder vor der Verein wird vertreten durch: Mitgrieder verein v jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, und Drago Bagic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, Kas-sier, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: Siewerdstrasse 87, Zü-rich 11 (bei Miroslav Sedlar).

17. Januar 1972.

6 für Vorfabrikationstechnik, in Zürich 7 (SHAB Nr. 4 vom 1. 1971, S. 33). Planung und Ausführung von Bauten, insbesondere titlets vorfabrizierter Bauelemente usw. Statuten am 8. 10. 1971 ge-ndert. Neue Fassung der Firma: Prefabtech, AG für Vorfabrika-

17. Januar 1972. Werbe- und Marketing-Agentur.
Kurt Huber, Heidelberger & Hauser AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2439). Betrieb einer Werbe- und Marketing-Agentur usw. Statuten am 25. 11. 1971 geändert. Neue Firma:
Kurt Huber AG. René Heidelberger und Pierre Hauser aus dem VR (Vérwaltungsrat) ausgeschieden: ihre Unterschriften erloschen. Kurt Huber, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu von Winterthur, in Zumikon, und Peter Müleien: Paul Ketterer. ler, von Wollerau, in Zürich

ler, von Wollerau, in Zürich.

17. Januar 1972.

A. Welti-Furrer A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950). Betrieb eines Transport- und Verkehrsunternehmens usw. Statuten am 25.11. 1971 gedändert. Verwaltungsrat nun aus 3 bis Mitgliedern. Max Adolf Welti infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Alfred Bircher-Welti. Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR utweiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR utweiter. Dr. Theodor Gut, von Stäfa und Männedorf, in Stäfa. Ferner wurden neu in den VR gewählt: Dr. Karl Heinz Spillmann, Albert Seechi, Dr. Walter Lüem, und Benno Mächler, dieser nun in Zollikon; sie bleiben Direktoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter R. Schneebeli, von Zürich, in Zollikon, und Balz Angst, von Wil ZH, in Horgen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Bonin, dieser nun in Oberrieden; Erwin Brugger, Heinz Trachsler und Hans Waser; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jürg Kübler, von Herisau, in Zürich; Fritz Schreck, von Riehen, in Dietikon, und Heinz Sterchi, von Matten b, Interlaken, in Zürich.

Heinz Sterchi, von Matten b. Interlaken, in Zurien.

17. Januar 1972.

Welti-Furrer Auto Rental Ltd., in Zürich 4 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8, 1970, S. 1951). Vermietung von Personenwagen und Nutzfahrzeugen mit und ohne Chauffeur usw. Max Adolf Welti infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsraf) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Dr. Walter Liem; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Exal Heinz Spillmann, von Zürich und Küsnacht ZH. in Küsnacht ZH. Ferner neues Mitglied des VR: Albert Secchi; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Trachsler, von Birmensdorf, in Kloten. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun für das Gesamtunternehmen.

17. Januar 1972. Garagierung von Fahrzeugen. Pfingstweid A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 213 vom 13.9. 1971, S. 2239). Konstruktion, Fabrikation, Reparatur, Handel, Vermittlung, Vermietung und Garagierung von Fahrzeugen aller Art usw. Max

Adolf Welti-Gut infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlöschen. Benno Mächler, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben und zugleich Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor: Albert Secchi; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde zum Direktor ernannt: Max Kobelt; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Johannes Gartmann, von Versam GR, in Zürich, und Heinz Trachsler, von Birmensdorf, in Kloten.

17. Januar 1972.
Maag-Zahnrider Aktiengeselschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2993). Betrieb einer Maschinen- und Zahnradfabrik usw. Dr. se. techn. Peter Bloch, bisher stellvertretender Direktor, und Alfred Borsinger, bisher Vizedirektor, nun Direktor auf der Schaff (State State Sta toren; führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kol-lektivprokura zu zweien: Rudolf Berger, von Zollikon und Sennwald SG, in Fällanden.

17. Januar 1972

Compagnie Grainière S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 20.5. 1970, S. 1149). Betricb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreide- und Futtermittelhandels sowie anderer Produkte. Prokura von Rudolf Gutzwiller erloschen.

17. Januar 1972. Betrieb von Spinnereien, Webereien.

Heusser-Staub A.-G., in Uster (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 398). Betrieb von Spinnereien, Webereien usw. Hans C. Bechtler und Paul Schönenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Heinz Kohler sind erloschen. Giuseppe Kaiser ist nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR sind Dr. Hans U. E. Bühler, von Winterthur und Berg am Irchel, in Seuzach, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Georg V. Fehr, von St. Gallen, in Brütten, letzterer ohne Zeichnungsbefügnis. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Peter Casanova, von Obersaxen, in Uster.

Gerling-Konzern Versicherungs-Scrvice AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1074). Vermittlung von Erst- und Rückversicherungsgeschäften usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland .P Goldner; seine Prokura ist erloschen.

17. Januar 1972.

Zühlke Engineering AG, in Schlieren (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800). Ausübung beratender Ingenieurtätigkeit auf den Gebieten Feinwerktechnik usw. Gerhard Zühlke, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzeluntersschrift, er wohnt nun in Zufikon. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Isabella Zühlke, von Hochdorf, in Zufikon. in Zufikon.

17. Januar 1972.

Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 80 vom 4, 4, 1968, S. 714). Die Statuten wurden am 15. 12. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: Zimmerli Mineralwerk AG. Die Prokura von Rolf Hangartner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans-Rudolf Weber, von Zürich und Menziken, in Urdorf, mit der Einsehränkung jedoch, dass er und die bereits eingetragenen Prokuristen Rudolf Frei und Ludwig Hänni nicht miteinander zeichnen.

17. Januar 1912. Rentashow AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 151 vom "2: 7.1970, S. 1519). Erbiringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Unterhaltungsindustrie usw. Auf das Grundkapitat von Fr. 50 000 sind nun Fr. 40 000 liberiert.

17. Januar 1972. Transfide Treuhand und Verwaltungs-AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S.923). Neue Adresse: Dufourstrasse 101, in Zürich 8.

17. Januar 1972. Vorhangstoffe usw.
Gardisette AG., in Opfikon (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1978). Vertrieb von Vorhangstoffen und anderen Textilien usw. Infolge behördlicher Anderung der Strassenbezeichnung und Umnumerierung lautet die Adresse der Gesellschaft nun Talackerstrasse 11,

17. Januar 1972.

Sonnhüttengenossenschaft obere Schwanden in Liq., in Richters will (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1948, S. 3458). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Januar 1972.
«Pneuhaus Sihlfeld», Portmann, Graf & Co., in Zürich 3, Bertastrasse 5, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsteinn: 15. 5, 1971. Unbeschränkt. haftende Gesellschafter: Alfred Portmann, von Zürich, in Adliswil, und Theodor Graf, von Escholzmatt, in Zürich 3. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000: Hugo Jaeggi, von Herrenhof TG, in Zürich. Handel mit Autopneus und Betrieb einer Vulkanisieranstalt.

17. Januar 1972. Teppiche.

Jucker & Co., in Wildberg, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1957, S. 494). Fabrikation von Teppichen und Türvorlagen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Jucker ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Iris Vonow-Dubler, in Uitik on (SHAB Nr. 267 vom 15.11. 1971, S. 2762). Vermittlung von Dolmetschern und Ueber-setzern. Neuer Wortlaut der Firma: Dolmetscher-Agentur Iris Vonow-Dubler.

17. Januar 1972. Reisen.
Fischer Trips, in Rorbas, Weiacherstrasse 207, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans K. Fischer, von Meisterschwanden und Zürich, in Rorbas, Marta Fischer, von Meisterschwanden und Zürich, in Rorbas, ist Einzelunterschrift erteilt. Organisation von

17. Januar 1972. Waren aller Art.
Atelier Jenni, in Winterthur, Ackeretstrasse 5, Einzelfirma
(Neueintragung). Inhaber: Peter Jenni, von Ins und Winterthur, in
Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Jenni, von Ins
und Winterthur, in Winterthur. Gestaltung von Schaufenstern, Messeständen und Ausstellungen sowie Handel mit Waren aller Art.

17. Januar 1972. Versicherungen. Ernst Niggli, in Winterthur (SHAB Nr. 63 vom 17.3. 1970, 5.52). Generalagentur der «Helvetia Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft» usw. Neu hat Einzelprokura Mathias Seifert, von Seve-

17. Januar 1972. Neu- und Umbauten. Karl Steiner, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, Nr. 248). Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten usw. Neu

haben Kollektivprokura zu zweien: Leo Lichtensteiger, von Zürich und Rickenbach TG, in Dübendorf; Karl Lorenz, von Zürich, in Dietikon, und Dr. Roland Mori, von Kallnach, in Zollikon,

17. Januar 1972. M. Crescionini, Hoch- und Tiefbau, in Ottenbach (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1970, S. 1285). Neu hat Einzelprokura Werner Simon, von Niederbipp, in Maschwanden.

17. Januar 1972. Edwin Kunz, Elektr. Installationen, in Grüningen. Auf der Bürglen S, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edwin Kunz, von Uster, in Grüningen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Sieglinde Kunz geb. Kümmerle, von Uster, in Grüningen, und Hans Zimmermann, von Brügglen SO, in Fehraltorf. Ausführung von elektriche Letzellstigen.

17. Januar 1972. Gipserei. Franz Steber, in Rümlang (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1966, S. 2242). Gipsergeschäft usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Ge-schäftes erloschen.

17. Januar 1972. Damenwäsche. Bruno Wucher, in Grüning en (SHAB Nr. 63 vom 16.3.1967, S-25). Fabrikation von und Handel mit Damenwäsche. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1972. Automobile. Otto Rupf, in Zürich (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 43). Handel mit Automobilen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Hans-Ulrich König; seine Prokura ist erloschen.

Automobile usw

Otto Rupf, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 1 vom 4.1.1971, S. 1), mit Hauptsitz in Zürich, Handel mit Automobilen usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans-Ulrich König, Direktor, seine Prokura ist erloschen.

17. Januar 1972. Velos, Motorräder.

O. Engell, in Zürich (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1964, S. 3236), Handel mit und Reparatur von Velos und Motorrädern. Am 17. 11. 1971 bestätigt das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, den vom Firmainhaber seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassverrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich). Neue Fassung der Firma: O. Engell in Nachlassliquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Carl Wilhelm Scherer-Stocker, von Luzern, in Zürich. Unterschrift des Firmainhabers erloschen. Neue Adresse: Schifflände 6 (Bureau Dr. C. W. Scherer-Stocker).

17. Januar 1972. E. Gaensli, in Zürich (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1959, S. 2870), Betrieb der Toblerplatz-Drogerie und -Parfumerie. Neue Fassung der Firma: **Drogerie & Parfumerie Toblerplatz E. Gaensli.**

Bern - Berne - Berns

Bureau Aarbere

14. Januar 1972. Elektronische Geräte.

Marti & Haefeli, Mihectal Electronics, in Schüpfen. Heinrich Marti, von Lyss, und René Haefeli, von Mümliswil/Ramiswil So, beide in Schüpfen, sind unter dieser Eirma eine Kollektivgesellschaft, eingegangen, welche am 1. Januar; 1972 begonnen hat. Reparatur und Fabrikation von elektronischen Geräten. Zelgli.

Bureau Aarwangen e. 8. Januar. 1972. Hel a serie a diagnospon. 7 en del 1 fin d Ersparniskasse i des 'Anntsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.107 vom 10.5.1971, S.1121): Die bisherigen Prokuristen Paul Moser, von Röthenbach i. E., in Längenthal, Hansruedi Wüthrich, von Trub, in Langenthal, und Werner Lüthi, von Rüderswil BE, in Langenthal, wurden zu Vizzelirektoren ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ihre Prokura ist demnach 8. Januar 1972.

14. Januar 1972. Mühle Geiser AG, in Langenthal (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2142). Paul Roggen-Hämmerli, von Murten FR, in Lenzburg AG, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Januar 1972.

Egger-Textil AG, in Langenthal (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1969, S. 1850). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Karl Stephan Egger, von Aarwangen, in Langenthal. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

stepnan Egget, von Aarvangen, in Zengen, in

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. Januar 1972. Motos, Velos.
W. Wchrli, in Belp, Handel mit Motorrädern und Velos (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1953, S. 1090). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Januar 1972. Motos, Velos.

14. Mehrli, in Belp. Inhaber der Firma ist Max Wehrli, von Küttigen AG, in Belp. Handel mit Motorrädern und Velos. Sägetstrasse Nr. 6, Belp.

Bureau Bern

14. Januar 1972. Restaurant. Klara Paux-König, in Köniz, Betrieb des Restaurants Sternen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1962, S. 3407). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Geschattsaufgabe gelöscht.

14. Januar 1972. Reklamemalerei.
Brügger und Schindler & Co., in Bern, Reklamemalerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222). Die Kommanditärinnen Marianne Brügger-Peyton und Hilda Schindler-Oester sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 3000 sind erloschen. Die Gesellschaft hat sieh in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt und besteht aus den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Werner Brügger und Max Schindler. Die Firma lautet nun Brügger & Schindler.

14. Januar 1972.

14. Januar 1972.
Kontroll & Revisions AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 196 vom 24.8.1970, S. 1912), mit Hauptsitz in Basel.
Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Willy Glaus, von Guggisberg, in Köniz, und Martin Joder, von Steffisburg, in Rubigen.

14. Januar 1972.
Grammo-Studio Walter Lederer, in Bern, Handel mit Schallplatten und Grammonalagen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1960, S. 325). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Grammo-Studio Walter Lederer, Inhaber Bruno Keller», in Bern.

14. Januar 1972.
Grammo-Studio Walter Lederer, Inhaber Bruno Keller, in Bern. Inhaber der Firma ist Bruno Keller, von Oberaach, in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Hildegard Keller, von Oberaach, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Grammo-Studio Walter Lederer», in Bern. Handel mit Schallplatten und Grammo-anlagen. Kramgasse 67.

und Grammoanlagen. Kramgasse 67.

14. Januar 1972. Textilien usw.
Griesser & Cie., in Bern, Detail- und Engroshandel mit Textilien sowie Handel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26.7.1971). S. 1850). Die Gesellschaft ist seit 30. Juni 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäs Uebernahmebilanz per 30. Juni 1971 und Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1971 gehen über an die neue «Griesser & Cie. AG Bern, Vorhänge», in Bern.

10. Juni 1971 und Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1971 genen über an die neue «Griesser & Cie. AG Bern, Vorhänge», in Bern.

14. Januar 1972.

Griesser & Cie. AG Bern, Vorhänge, in Bern. Mit Statuten vom 17. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Montage und Verkauf von Vorhängen und ähnlichen Inneneinrichtungsgegenständen, Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Griesser & Cie.», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1971 und Sacheinlagevertrag. vom 17. Dezember 1971 Aktiven von Fr. 1799 963.80 und Passiven von Fr. 1600. Die dfas Grundkapital angerechnet und Fr. 135 279.45, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 135 279.45 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Griesser, von und in Bern, Präsident; Heinz Räss, von Rohrbach, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Sekretär; Karl Hofstetter, von und in Bern, Reisennerschrift, Geschäftsdomizil: Brunngasse 30. 17. Januar 1972. Möbel usw.

17. Januar 1972. Möbel usw. M. Späth, in Bern, Möbelhandlung und Tapeziererwerkstätte (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1944, S. 2754). Am 4. Januar 1972 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröff-

net.

17. Januar 1972.

Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie, in Bern (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1714). Prof. Willi Furrer ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch im Verwaltungsrat als dessen Delegierter. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor ist den Hächler. Beide führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivrokura zu zweien ist erteilt worden an Bernhard Jermann, vorschura zu zweien int erteilt worden an Bernhard Jermann, vorschura zu zweien int erteilt worden an Bernhard Jermann, vorschura zu zweien int erteilt worden an Bernhard Jermann, vorschura zu zweien ist erteilt worden an Bernhard Jermann, vorschura zu zweien int Genf, und Jürg M. Sprenger, von Dussnang, in Bern.

17. Januar 1972. Kleiderfärberei usweit Kleiderfärberei und che-

17. Januar 1972. Kleiderfärberei usw. 2 Emil Häberli Aktiengesellschaft, in B ern, Kleiderfärberei und chemische Waschanstalt (SHAB Nr. 289/vom 40. 12. 1971, S.2978). Kolckityprokura zu zweien ist erteilt worden an Gerhard Schluep, von Wengi, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, und Fritz Maurer, von Vechigen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

17. Januar 1972. Zentralheizungsfabrik. Lehmann AG, Zweigniederlassung in Bern. Zentralhei-zungsfabrik usw. (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1970. S. 1988), mit Hauptsitz in Zofingen. Die Prokura von Gustav Lötscher ist erlo-

17. Januar 1972.

17. Januar 1972. Käsreigenossenschaft Oberbalm, in Oberbalm (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2906). Karl Riesen, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident Fritz Aebi (bisher), der Vizepräsident Hanstudolf Krebs, von Gerzensee, in Oberbalm (neu), und der Sekretär Alfred Krebs (bisher führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1972.

Sabag und Baumaterial A.G., in Biel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967), S. 4122). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Roger Argast, Willy Günthart und Hans Scholl. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Albert Haufgartner, von Luzern, in Nidau; Hansruedi Herren, von Neuenegg, in Nidau, und Hermann Wöhrle, von Embrach Z.H., in Biel.

von Embrach ZH, in Biel.

17 janvier 1972. Horlogerie.

Pargrund AG (Parterrain SA), à Bienne, étude, organisation, direction, coordination et contrôle de toutes opérations administratives, juridiques et techniques se rattachant à l'habitation et la construction, etc. (FOSC du 17.3.1964, N 62, p. 859). Suivant acte authentique l'assemblée générale extraordinaire du 6 janvier 1972 a modifié les statuts. La nouvelle raison sociale est: Ondix Trading & Consulting Ltd. Le nouveau but est le suivant: achat et vente de montres et pièces défachées et tous produits de cette branche en qua-Consuming Ltd. Le nouveau out est le suivant: achat et vente de montres et pièces détachées et tous produits de cette branche en qualité d'agents d'achats et d'exporteurs, ainsi que tous conseils y relatifs, représentation de tout genre. Ont été nommés fondés de procuration avec signature individuelle Ernst Müller et Judith Müller née Sabla, les deux de Thalwil. à Lima (Péru). L'unique administrateur Erwin Christen signe individuellement

Bureau Büren an der Aare

13. Januar 1972.
Burri, Elektro-Anlagen, Kollektivgesellschaft, in Diessbach bei Büren (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3642). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Fritz Burri aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Burri, von Schüpfen, in Diessbach bei Büren, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: H. Burri, Elektrische Anlagen. Laugene 85 a. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 26, Busswil bei Büren.

14. Januar 1972. Lederwaren und Reiseartikel. L. Schneider, in Pieterlen, Fabrikation von Lederwaren und Reiseartikeln (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2967). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Burgdorf

12. Januar 1972. Restaurant. René Maeder, in Oberburg, Betrieb des Hotel-Restaurants «Rothöhes (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Die Firma wird infolge Geschältsaufgabe gelöscht.

1, anuar 1971, anuar 1972, 1926. Sauen, Lyssach, in Lyssach, in Lyssach, is 6, KHAB, Nr. 186 vom 12.8, 1971, S. 2000). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Heeb, von Altstätten SG, in Gümligen; Alfred Tanner, von Aadorf TG, in Biberist, und Heinz Wieland, von

Rureau de Courtelary

17 janvier 1972. Fromagerie.

Sprunger frères, à La Chaux-d'Abel, commune de Sonviller, exploitation d'une fromagerie, société en nom collectif (FOSC du 18.2. 1949, N° 41, p. 482). La société est dissoute depuis le 1st janvier 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1972. Gravure.

Serge Boillat, à Tramelan, entreprise de gravure de lettres sur mouvements et gravure en tous genres (FOSC du 16.7. 1951, N° 163, p. 1762). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

7. 1762. Fa lation con Control of Transier 1972. Horlogerie. Gino Clampi, à Tramelan, pierres pour l'horlogerie (FOSC du 15. 9. 1953, N° 214, p. 2202). Les bureaux sont transférés: rue Crêt-Georges 24.

17 janvier 1972.

Pepco Watch S.A., à Tramelan (FOSC du 4.7.1960, N°153, p. 1979). La société a transféré ses bureaux à: rue Crêt-Georges 49.

Bureau de Delémont

Bureau de Delemont

13 janvier 1972.

Hertzeisen, agence de voyages, à Delémont. Le chef de la maison
est Vve Simone Hertzeisen née Faivre, de da Glovelier. Agence de
voyages et transport de personnes. Rue de Fer 9. La maison confère
procuration individuelle à Michèle Hertzeisen et à Nicole Hertzeisen, toutes deux de et à Glovelier.

Joray, Cerf et Vultier, à Delémont, achat et vente d'appareils électriques, Joray, Cerf et Vultier, à Delémont, achat et vente d'appareils électriques, sous l'enseigne «Ventilor», société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1960, N° 162, p. 2091). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1966. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 janvier 1972. Parfums, lunetterie.
Cerf et Joray, à Delémont, vente d'articles de toilettes en gros, parfumerie, société en nom colléctif (FOSC du 10.10.1960, № 237, p. 2902). L'objet de la société est complété par la vente de lunetterie. Nouvelle adresse: chemin du Puits 4. L'associé Léon Joray est maintenant domicilié à Develier.

Bureau Fraubrunnen

17. Januar 1972. Installationen.
Rankwiler AG, Filiale in Moosseedorf, Zweigniederlassung in Moosseedorf, Ausführung von elektrischen und sanitären Installationen (SHAB Nr. 139 vom 17.6. 1966. S. 1970). Josef Stöckli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikofen.

12. Januar 1972. Bäckerei. Ernst Rohrbach, in Kandersteg. Inhaber der Firma ist Ernst Rohrbach, von Rüeggisberg, in Kandersteg. Bäckerei, Lebensmittel. Hauptstrasse.

Bureau Interlaken

14 Januar 1972. Hotel.

14. Januar 1972. Hotel. Fr, Kummer, in Uniter seen, Betrieb des Hotel-Restaurants Krone (SHAB Nr. 152 vom 3, 7, 1967, 8, 2262). Die Firma wird infolge Ge-schäftsüberganges gelöscht.

14. Januar 1972.

Mühlen A.G., Zweigniederlassung in Unterseen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 552), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Albert Fürst, von Gunzgen SO, in Thun.

14, Januar 1972. Autoanhänger usw. Christian Held, in Interlaken, Fabrikation und Venkauf von Autoanhängern und Spezialfahrzeugen (SHAB Nr. 219 vom 20. 9, 1965, S. 2930). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers ge-

14. Januar 1972. Hoch- und Tiefbau.

, 14, Januar 1972. Hoch- und Tiefbau. Lauener & Co., in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Karl Lauener, von Lauterbrunnen, und Jürg Hodel, von Bolligen, beide in Wengen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegan-gen, welche am 1. Oktober 1971 begonnen hat. Führung einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14 Januar 1972. Schreinerei.
F. Mosimann, in Langnau i.E., Bauschreinerei und Wagnerei (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1948, S. 337). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachschend eingetragenen Firma «Ulrich Mosimann», in Langnau i. E., übernommen.

1. E., ubernommen.

14. Januar 1972. Schreinerei.

14. Januar 1972. Schreinerei.

Ulrich Mosimann, in Langnau i. E. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «F. Mosimann», in Langnau i. E. Schreinerei und Küchenbau. Jlfis 108.

14. Januar 1972. Metzgerei.

W. Werthmüller, in Langnau i. E., Gross- und Kleinmetzgerei.
Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1955, S. 955). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

* Bureau: Nidau

12. Januar 1972. Schreinerei: ###
Häuptli AG, in Ipsach, Fabrikation von Küchenmöbeln und Betrieb einer Schreinerei (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584).
Der Präsident des Verwaltungsrates, Franz Boppart, führt Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit Kollektivprokura wurde ernannt Werner Keller, von Reute AR, in Nidau.

13. Januar 1972. Spritzguss. ***

14. Zahnd, in Stud en, Inhaber der Firma ist Hans Zahnd, von Wahlern, in Bolligen. Herstellung von Kunststoffspritzguss, Verarbeitung sämtlicher Thermoplaste bis 350 gr. Schussgewicht. Längackerweg 22.

Bureau Saanen

Bureau Saanen

14 Januar 1972.
Riedhus Gstaad AG (Riedhus Gstaad SA), in Gstaad, Gemeinde Saan en. Gemäss öffentlich beürkundetem Errichtungsakt und Statuten vom R. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf, die Verwaltung und Vermietung von Grundstücken sowie die Durchführung der damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, die voll einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt die Chaletbesitzung, Saanen Grundbuchblatt Nr. 3470, und die Strassenparzelle, Saanen Grundbuchblatt Nr. 3887, beide auf dem Ried zu Gstaad, zum Preise von pauschal Fr. 715 000 sowie die sich im Gebäude Nr. 793 B auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 3470 befindlichen Beweglichkeiten zum Preise von Fr. 60 000 zu erwerben, Publikationsorgan ist das SHAB.

Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges und allein zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates ist René Merkt, von Chêne-Bougeries GE, in Genf. Domizil: c/o Architekturbüro Kurt Mühlheim, Gstaad, Gemeinde Saanen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen,

Bureau Schlosswil (Bezirk Konoljingen)
17. Januar 1972.
Käsereigenossenschaft Gysenstein-Hürnberg-Ballenbühl, in Gysenstein, Gemeinde Konolfingen (SHAB Nr. 49 vom 1.3.1971, S. 478), Aus dem Vorstand sind ausgetreten Fritz Sterchi und Paul Blaser. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Arnold Hauetter, von Aeschlen bei Oberdiessbach, Gysenstein bei Konolfingen, Vizepräsident/Kassier, und Hans Berger, von und in Gysenstein bei Konolfingen, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

Bureau Thun

13. Januar 1972. Bauten.

H. Zaugg A.G., in Thun, Betrieb eines Geschäftes für Hoch-, Tiefund Wasserbau sowie den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 18 vom 23. 1.1968, S. 149). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1000 000 erhöht, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Johann Zaugg-Utiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung wurden gewählt: Edgar G. Ammann, von Wynau, in Muri BE, Rainer Köhler, von Zürich, in Kumasi (Ghana), und Max Rohrer, von Buchs SG und Zürich, in Takoradi (Ghana). Walter Gmünder wohnt nun in Thun.

Takoradi (Ghana). Walter Gmünder wohnt nun in Thun.

13. Januar 1972.

H. R. Immer Immobilien AG, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Vermittlung von Liegenschaften sowie die Ueberbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mittellungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Rudolf Immer, als Präsident: Margrith Immer-Linder, als Vizepräsidentiin Markus Immer, dis Sekretär; alle von und in Thun. Hans-Rudolf Immer führt Einzelunterschrift; Margrith Immer-Linder und Markus Immer zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Niesenblickstrasse 16, beim Präsidenten. beim Präsidenten.

14. Januar 1972. Maschinen usw.
Laminoirs S.A., in Thun, Herstellung, Vertrieb und Vertretung von industriellen Erzeugnissen, insbesondere von Maschinen und maschinellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1970, S. 315). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 11) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

wegen gelöscht.

14. Januar 1972.
Paul Lyness, Advertising and Marketing, 72 Winant Road, Princeton, N. J. 08540, USA, Filiale Sigriswil, in Sig ris wil (1. schweizerische Zweigniedelfassung). Unter dieser Firma hat die gemäss Bescheinigung des Sitaates von New Jersey vom 21. April 1970 und 15. Mai 1970 nach amerikänischem Recht seit Januar 1960, bestehende Einzelfirma Paul: Lyness, Advertising and Marketings. 72 Winant Road, Princeton, N. J. 08540, USA, am 10. Juli 1970 eine Zweigniederlassung in Sigriswil-errichtet. Geschäftszweck ist die Beratung und Forschungsarbeit auf dem Gebiete von Reklame, Markt- und Meinungsforschung. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Firmeninhaber / Paul: Lyness, amerikanischer Staatsangehöriger, .in Princeton N. J. USA, und durch den einzelzeichnungsberechtigten Prokuristen Heinrich. Gerber, von 'Thun und Trub, in Thun. Ringoldswilstrasse, 3656 Post Tschingel ob Gunten.

14. Januar 1972. Elektr. Installationen usw.

gousswitstrasse, 3656 Post Tschingel ob Gunten.

14. Januar 1972. Elektr. Installationen usw.

Hans Bärtsehi & Sohn, in Thun, Elektrische- und Telefoninstallationen sowie Verkauf elektr. Artikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1963, S. 3676). Die Gesellschaft ist seit dem I. Januar 1972 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Peter Bärtschi, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Thun, übernommen.

14. Januar 1972. Elektr. Installationen.

14. Januar 1972. EIGHT. IDSTANTAUDISCH.
Peter Bärtschi, in Th un. Inhaber der Firma ist Peter Bärtschi, von
Adelboden, in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Bärtschi & Sohn», in Thun, übernommen. Elektrische- und Telefoninstallationen sowie Verkauf elektrischer Artikel. Frutigenstrasse 9.

17. Januar 1972.

Fankhauser Glasbeton AG, in Steffisburg, Handel mit und Verarbeitung von Glasbausteinen und anverwandten Produkten (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1967, S. 975). Heinz Trösch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Trachselwald

13. Januar 1972. Garage.

Paul Binz, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh, Betrieb einer Autogarage, Handel mit und Reparaturen von Automobilen und Automobilzubehör (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2978). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Autospenglerei, Automalerei.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

17. Januar 1972. Apparate, Ventilatoren.
Colasit AG, in Wimmis, Fabrikation und Handel mit Apparaten und Ventilatoren, Zubehör für die Lüftungsindustrie, insbesondere aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1971, S. 344). Die Unterschriftsberechtigung von Fritz Flury ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. Januar 1972. Konditorei, Tea-Room. H. Beck, in Weggis, Confiserie, Konditorei, Tea-Room (SHAB Nr. 187 vom 13.8. 1963, S. 2351). Diese Firma ist zufolge Geschäfts-aufgabe erloschen.

14. Januar 1972.

14. Januar 1972. Elektra Opfersel, in Hergiswilb, W., Genossenschaft (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1964, S. 3552). Alois Kunz ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Christen-Kiener (bisher Vizepräsident) und Vizepräsident Anton Kammermann-Näft, von Zell LU, in Hergiswilb, W. (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Der Aktuar Johann Bühler-Grüter gehört nun auch dem Vorstand an. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

14. Januar 1972. Coiffeur. Schwestern Engler, in Luzern, Coiffeurgeschäft usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1948, S. 1555). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Januar 1972. Immobilien.

Luzintra AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 281 vom 1.12. 1970, S.2732). Die Prokuren von Emil Baumgartner und Emil Schürmann sind erloschen, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Metz, von und in Ebikon.

14. Januar 1972. Wertgegenstände. Edelmetalle (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 12). An der Generalversammlung vom 13. Januar 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere Statutenänderung betrifft nicht publikationspflichtige Tatsachen. tige Tatsachen.

tige Tatsachen.

14. Januar 1972. Wertpapiere usw.
Celendin AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 4. Januar/13. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen, in- und ausländischen Wertpapieren und Schuldverschreibungen aller Art, Patenten, Lizenzen und Immobilien. Treuhandgeschäfte. Beteiligung an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen des In- und Auslandes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (bei Kauffmann Associates SA).

Schwyz – Schwytz – Svitte

13. Januar 1972.
Föllmi & Gnür AG, Ingenieurbüro, in Pfäffikon, Gemeinde Freien bach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Bau-Ingenieurbüros für den Hoch- und Tietbau, Uebernahme und Ausführung von Generalunternehmungen, Kauf, Verkauf und Verwaltungen von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Föllmi-Kuster, von Feusisberg, in Freienbach, Präsident, und Erich Gmür, von ammen SG, in Wollerau. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Schindellegistrasse Nr. 33.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

14. Januar 1972.

Kur- und Verkehrsverein Lungern, in Lungern (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1935, S. 1059). Niklaus Imfeld, Präsident; Dr. med. Ludwig Cabernard, Vizepräsident; Fridolin Müller, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Ünterschriften sind erloschen. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Walter Ottiger, von Luzern, in Lungern, Präsident; Franz Vogler, von und in Lungern, Vizepräsident, und Pia Gasser-Imfeld, von und in Lungern, Aktuarin. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

Nidwalden – Unterwald-Ie-bas – Unterwalden basso

6. Januar 1972. Waren aller Art.
Wialex AG, in Herg is wil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie betweckt den Handel, insbesondere den zwischenstaatlichen Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich im Bereiche des Zweckes an andern Unternehnungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationseran ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht zus! T bis 5 Mitteliegeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikations-organ ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitglie-dern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Heitz, von Zürich, Stein am Rhein und Münchwilen, in Winterthur. Domi-zil: Hirsernstrasse 14, bei Herrn Joe Heilig.

14. Januar 1972.

A. Müller u. Co., Inter-Montana, in Hergiswil, Import und Export von Sportartikeln und verwandten Produkten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4.2. 1969, S. 271). Dr. Alfred Müller-Frey, von Luzern, in Hergiswil NW, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten; er zeichnet kollektiv zu zweien.

treten; er zeichnet Aonan.

14. Januar 1972.

Reso Bau AG, in Hergiswil, Planung, Erstellung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 172 vom 25.7. 1968, S. 1626). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reinach BL (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

Glarus – Glaris – Glarona

17. Januar 1972. Waren aller Art usw.
Wako AG, in Glarus. Mit Statuten vom 13. Januar 1972 besteht
unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit
Waren aller Art und Durchführung von Kommissionsgeschäften für
eigene und fremde Rechnung sowie Durchführung aller damit verbundenen Transaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt
Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und
Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.
Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Waldemar Kubli, ron Netstal, in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat,
Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

17. Januar 1972. Eternit A.-G. (Eternit S.A.), in Niederurnen. Fabrikation u Verwertung von Eternitprodukten und andern technischen Spezialitäten im In- und Ausland (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 936). Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Doser, von Aarau, in Niederurnen, und an Hans Stauffer, von Linden BE, in Niederurnen.

17. Januar 1972.

Proholding SA in Liq., in Glarus. Ausübung einer Holding-Funktion, d. h. Halten und Verwalten von dauernden Beteiligungen an rechtlich selbständigen Gesellschaften (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2788). Die Liquidation ist nunmehr durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. Januar 1972. Bauclemente.

Agubau AG, bisher in G I a r u s. Fabrikation von Bauelementen, Beratung in Baufragen usw. (SHAB Nr. 127 vom 3.6. 1965, S. 1749). Infolge Sitzverlegung nach P f e f f in g e n BL (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 112) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1972.

17. Januar 1972.
Maschinenfabrik & Giesserei Netstal AG (Fabrique de Machines et Fonderie Netstal SA) (Machine Factory and Foundry Netstal Ltd.), in Näfels. Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1971, S. 711). Die Kollektivunterschrift von Vizedirektor Walder. ter Zimmermann ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Rolf Laager, von und in Mollis.

Zug - Zoug - Zugo

Zug - Zugo - Zugo - Zugo 24. Dezember 1971. Innendekoration, Bodenbeläge usw. Hans Rüedi Zug AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengseslischaft Zweck: Uebernahme und Weiterführung des Geschäftsbetriebes der bisherigen Einzelfirma Hans Rüedi, Innendekoration, Teppiche und Bodenbeläge, Zug. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteinigen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passi-

ven der bisherigen Einzelfirma «Hans Rüedi», in Zug, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 3. Dezember 1971, wonach die Aktiven Fr. 1204 752. 80 und die Passiven Fr. 345 682.30 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 659 070.50 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Pr. 659 070.50 werden Fr. 197 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 462 070.50 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Fr. 3000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Hans Rüedi», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 1. Januar 1971, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rüedi sen., Präsident; Elisabeth Rüedi geb. Weber, Hans Rüedi jun., und Franz Rüedi, alle von Zürich und Hasle LU, in Zug. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien. Domizil: Artherstrasse 1.

14. Januar 1972

14. Januar 1972.
Waldverwaltung Gottschalkenberg A.-G., in Zug (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1960, S. 1420). Clemenz Meienberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Thomas Fraefel, von Weingarten b. Lommis TG, in Zug.

wählt: Thomas Fraefel, von Weingarten b. Lommis TG, in Zug.

14. Januar 1972. Industrielle Anlagen, Finanzierungen.

Myrtha Leasing-AG, in Zug, Kauf und Vermietung von industriellen Anlagen sowie Finanzierung von Geschäften aller Art usw.

(SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2088). Emit Baumann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Andreas Hüber ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Domizil: Albisstrasse 3 (c/o M. Baumann).

14. Januar 1972. Chem. und pharm. Produkte usw.

Tegimenta AG, in Zug, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung chemischer, pharmazeutischer und verwandter Produkte usw. (SHAB Nr. 130 vom 8.6. 1971, S. 1397). Die Unterschriften von Dominique Bonhôte, Dr. Hans Wild und Wilhelm Oetiker sind erloschen.

que Bonhôte, Dr. Hans Wild und Wilhelm Oetiker sind erloschen.

14. Januar 1972. Beteiligungen.

Euspina AG, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften der Getränkeund Spirituosenbranche usw. (SHAB Nr. 122 vom 29, 5. 1969,

5. 1218). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche
Generalversammlung vom 21. Dezember 1971 wurden die Statuten
etilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50000 ist nun durch
Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert
worden. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 5000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 100,
welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft
voll liberiert wurden. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun
Fr. 450 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 100.

14. Januar 1972. Beteiligungen.

Fr. 450 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 100.

14. Januar 1972. Beteiligungen.
Ernst Leitz GmbH, in Zu g. Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 159). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 10. Dezember 1971 treten Dr. Ernst Leitz und Dr. Ludwig Leitz ihre Stammeinlagen von je Fr. 450 000, Dr. Elsie Kühn-Leitz ihre Stammeinlage von Fr. 5000 einen Anteil von Fr. 49 000 sowie Beatrice Leitz. Christiane Leitz, Günther Leitz und Thomas Leitz ihre Stammeinlagen von je Fr. 112 500 an die Ernst Leitz GmbH, in Wetzlar, ab. Das Stammkapital von Fr. 2 000 000 zernefüllt unu in folgende drei Stammeinlagen: Fr. 1799 000, lautend auf Ernst Leitz GmbH, Wetzlar (neu.) Fr. 200 000, lautend auf Ernst Leitz GmbH, Übisher), und Fr. 1000, lautend auf Ernst Leitz Inc., Rockleigh NJ. (bisher), und Fr. 1000, lautend auf Dr. Knut Kühn-Leitz (bisher Fr. 50 000). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. Januar 1972. Beteiligungen.

Borma Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung om Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr.164 vom 17.7.1970, S. 1641). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann),

gungen aller Art usw. (SHAB Nr.164 vom 17.7.1970, S. 1641). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (e/o Dr. Josef Schwerzmann). 14. Januar 1972.

14. Januar 1972.

150 Treuhand AG, in Z u.g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Betreuung in Wirtschaftsfragen, Beratung und Vertretung in Steuerund anderen Vermögensangelegenheiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften vermitteln, erwerben und veräussern sowie für eigene oder fremde Rechnung verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhabertakten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Hans Annen, von Schwyz, in Cham. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rios Wiget, von Schwyz, in Cham. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Ria Bitder, von und in Hünenberg. Domizil: Neugasse 29 (eigene Biros).

14. Januar 1972. Beteiligungen.

14. Januar 1972. Beteiligungen.
Corsfinanz AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen
an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970,
S. 847). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerz-

mann).

14. Januar 1972. Beteiligungen, Treuhandgeschäfte usw. Mealum AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfonso von Feken, von Winzaus SO, in Pregassona TI, als Präsident, und Dr. Johann Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Industriestrasse.19 (c/o Dr. J. Durrer).

14. Januar 1972. Waren aller Art, Textilien.

14. Januar 1972. Waren aller Art, Textilien.

Gafatex AG, in Z u g. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit
Textilien usw. (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1969, S.1249). Dr.
12chak Moritz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

terschrift ist erloschen.

14. Januar 1972. Maschinen.

Heusser-Delmag A.G., in C ha m. Vertrieb von Delmag-Maschinen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1101). Carl Heusser; Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Hans Welti (bisher Mitglied). Er ist weiertein ohne Zeichnungsbefugnis. Der bisherige Geschäftsführer Louis Zehnder wurde zum Direktor ernannt. Er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

14. Januar 1972.

Anlagebratung Dr. Jung AG, in Zug (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 460). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen urden davon nicht betroffen.

14. Januar 1972. Beteiligungen.
Norsi Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie deren Finanzierung (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 850). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

14. Januar 1972. Handels- und Kommissionsgeschäfte.

CWS Carpet Wool Speelalists AG, in Baar, Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Carpet Wool Speeluliter, der Propositier der Propositie die Statuten teil Specialists AG

14. Januar 1972. Gesellschaft für Industrie-Finanz mbH., in Z u g (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 920). Zur neuen Geschäftsführerin mit Kollektivunter-schrift zu zweien wurde gewählt: Andrea Maria Liesenfeld, deutsche Staatsangehörige, in Lausanne.

14. Januar 1972.

Gesellschaft für Anlagewerte Zug mbH., in Zug (SHAB Nr. 100 vom 30.4. 1968, S. 920). Zur Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Andrea Maria Liesenfeld, deutsche Staatsangehörige, in Lausanne. 14. Januar 1972. 14. Januar 1972. Gesellschaft für Finanzberatung Zug mbH., in Zug (SHAB Nr. 141 vom 20. 6, 1969, S. 1430). Zur Geschäftsführerin mit Kollektivunter-sehrift zu zweien wurde gewählt: Andrea Maria Liesenfeld, deutsche

Staatsangehörige, in Lausanne.

14. Januar 1972. Zimmerei usw.

H. Benz, in Menzingen, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1954, S. 1629). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14 Januar 1972

14. Januar 1912. Alex Benz, Holzhau, in Menzingen, Inhaber der Firma ist Alex Benz, von Oberfrick AG und Menzingen, in Menzingen. Zimmerei, Chalet und Treppenbau. Neudorf.

14. Januar 1972. Beteiligungen. Mertog AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

14. Januar 1972. Finanzierungen.
Venus Financing Company Ltd., in Zug, Finanzierung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert worden.

14. Januar 1972. Beteiligungen.
Tasmana A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2119). Prof. Alessandro Mussano ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Seinc Unterschrift ist erloschen.

14. Januar 1972. Maschinen usw.

Indura AG, in Zu g, Handel mit Maschinen und Anlagen auf dem Gebiet der Kunststoffindustrie usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). Dr. Hans Hüssy, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Alwin Rolf Weber ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Januar 1972. Medizinische, zahntechnische Produkte.

Guest Industrials AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere medizinischen, zahntechnischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 478).

Brian Peter Clayton ist aus dem Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ivor Fox-Strangways Viscount Wimborne, britischer Staatsangehöriger, in London. José Schweiger, Präsident; Gerhard Zühlke, Heinrich Schweizer und Dr. John T. McCombie zeichnen nun kollektiv zu zweien unter sich ohne Beschränkung.

schränkung.

14. Januar 1972. Palente, Lizenzen.

14. Januar 1972. Palente, Lizenzen.

Incomatie AG, in Ba ar, Erwerb', Vermittlung und Verwertung von Erfindungen, Patenten, Lizenzen und Verfahren usw. (SHAB-Nr. 140 vom 19:6-1970; S. 1412/9-Meti-ing-den Verwältungstat wurden 1964 wählt: Walter M. Schwarzkopf, österreichischer Staatsangehöriger; in Reutte, und Dr. Andreas Huber, von Altdorf, in Baar. Sie führen Einzelüntersehrift. Der Übisher 'einzige Verwältungstat' Dr. "Alphons Iten, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln."

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Hermann Schuwey, à Bellegarde, scierie, menuiserie-charpente, construction de chalets (FOSC du 25. 8. 1969, № 197, p. 1955). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et des passifs par la société anonyme «Chalet-Bau Hermann Schuwey und Söhne A.G.», à Bellegarde (La Villette).

à Bellegarde (La Villette).

14 janvier 1972.

Chalet-Bau Hermann Schuwey und Söhne A.G. (Construction de chalets Hermann Schuwey et Fils S.A.), à Bellegarde (La Villette). Suivant acte authentique et statuts du 12 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction de chalets, scierie, charpente et menuiserie. La société peut participer à de telles affaires. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, de l'actif et du passif de la raison individuelle «Hermann Schuwey», entreprise de scierie, menuiserie-charpente, construction de chalets, à Bellegarde, selon bilan au 30 juin 1971, accusant un actif de fr. 182 813.55, et un passif de fr. 81 796.30, soit un actif net de fr. 1010 17.25. L'apport a été accepté pour ce prix contre remise de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune et contre inscription du solde de fr. 1017.25 comme créance dans les livres de la société, en faveur de Hermann Schuwey. La société est mise et de la société, en faveur de Hermann Schuwey. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «Hermann Schuwey», avec effet rétroactif au 1eº juillet 1971. De plus, la société acquiert de la commune de Bellegarde l'art. 1495 de dite commune, de 8000. m², taxé fr. 309, pour le prix de fr. 24 000. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; Hermann Schuwey, président; Béat Schuwey, Henri Schuwey et Jean-Claude Schuwey, administrateurs, tous de et à La Villette/Bellegarde. La société sera engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Locaux: dans ses propres bureaux, La Villette/Bellegarde.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

13 janvier 1972.

Conserves Estavayer S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 28.4, 1971, p. 1005). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance à concurrence de fr. 1500 000. D'autre part, les 1000 actions nominatives de fr. 500 chacune, formant l'ancien capital social, ont été convertise en actions au porteur et ont ét transformées en 500 actions de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquences. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

Bureau de Fribourg

14 janier 1972. Appareils électroniques. Quadraeast Systems S.A., à Fribourg, appareils, équipements électroniques, etc. (FOSC du 23.12, 1971, N° 300, p. 3081). Ont été nommés administrateurs: Robert Groetzinger, des USA, à Londres,

président; Thomas Lott, du Canada, à San Mateo (Californie, USA), et Peter Baumberger, de Koppigen, à Genève. René Merkt, jusqu'ici président, devient secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 janvier 1972. Opérations financières.

Auto Fonds S.A., à F f i b o ur g, opérations financières, etc. (FOSC du 13. 9. 1971, N° 213, p. 2241). Alphonse Renevey et J can-Marie Jordan, administrateurs ont démissioné; leurs pouvoirs sont éteints.

Nouvelle adresse: 3, Route de Champriond, c/o André Mauron.

14 janvier 1972. Ferraillage. Michel Rapaz, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Rapaz, de Bex, à Fribourg. Entreprise de ferraillage, 13, Rte Neuve.

Rapaz, de Bex, a Fribourg. Entreprise de l'erraillage, 13, Rte Neuve. 17 janvier 1972. Services.

Piappetti S.A., à Fribourg, rédaction, édition, diffusion de services d'information, etc. (FOSC du 9.3. 1970, N° 56, p. 522). Dr Paul Zbinden n'est plus administrateurs ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Frédéric Hasler, de Stáfa, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Hans-Jörg Furrer, de Literkofen-Ichterswil, à Chêne-Bougeries, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Dr Peter Lotz, président, est modifiée en ce sens. Nouvelle adresse: 20, rue St-Pierre, chez Me Monferini.

17 janvier 1972.

Automation et Engineering, à Fribourg, participations, etc. société anonyme (FOSC du 1.6. 1970, N° 124, p. 1255). Procuration individuelle a été conférée à Périclès Zuridis, de Grèce, à Genève.

17 janvier 1972. Commune de bétail. Roeh Yerly, à T r e y v a u x. Le chef de la maison est Roch Yerly, de et à Treyvaux. Commerce de bétail. Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al 4, de l'ORC.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

14 janvier 1972. Menuiserie. Riehoz et Inzaghi, à R om on t. Société en nom collectif (FOSC du 30. 12. 1964, N° 303, p. 3906), menuiserie et ébénisterie. La liquidation étant terminée, sa raison sociale est radiée du registre du commerce ensuite de cessation d'activité au 31 décembre 1971.

17 janvier 1972. Laiterie. Roland Oberson, à Estévennens. Le chef de la maison est Roland Oberson, de Vuisternens-devant-Romont, à Estévennens. Ex-ploitation d'une laiterie et fromagerie.

Bureau Taters (Bezirk Sense)

17. Januar 1972. Weinhandlung.

Hayoz Paul, in St. Antoni, Getränkevertrieb (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1967, S. 3567). Neue Geschäftsnatur: Weinhandlung.

17. Januar 1972. Hutgeschäft.

Marie Hayoz, in Düdingen, Hutgeschäft (SHAB Nr. 145 vom
19. 6. 1919). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

17. Januar 1972. Oelfeuerung. Ernst Blaser-Aebi, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Installationen, Oelfeuerung, Käserianlagen (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1945, S. 1743). Die Firma wird infolge Wegzuges gelöscht.

17. Januar 1972. Hotel.

Blaser Max, in Flamatt, Gemeinde W ii n n e w i l, Betrieb des Hotels
Moléson (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1945, S. 2795). Die Firma wird
infolge Weguges des Inhabers gemäss Art, 68 HRV von Amteswegen gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

Bureau Balsthal
13. Januar, 1972.
Solothurner-Kantonalbank, Fillale Blasthal, Zweigniederlassung in Balsthal, Staatisnstitut mit Hauptsitz in Solothurner
(SHAB Nr. 103, yom 5, 5, 1971, S. 1076). Kollektivprokura zu zweien
wurde erteilt an Hans Bloch, von Oberbuchsiten und Balsthal, in Balsthal

Bureau Grenchen-Bettlach

12. Januar 1972. Metzgerei,

R. Hodel, in Grenchen, Metzgerei (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1093). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Leng na u BE (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 65) im Handelsregister von Grenchen-Bettlach von Amtes wegen gelöscht.

delsregister von Grencher-Betracht von Annahmen 1972.

Eta A.G. Ebanches-Fabrik, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). An Friedrich Perrot, von Twann, in Lengnau BE, und Ernst Schläfli, von Albligen BE, in Ostermundigen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

14. Januar 1972.

Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenehen, Zweignieder-lassung in Grenchen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1062), Statsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. An Benno Allemann, von Welschenrohr, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Aargau - Argovie - Argovia

12. Januar 1972. Tabakwaren. Säuberli & Cie. AG, in S u h r, Handel mit Tabakwaren und einschlä-gigen Artikeln aller Art (SHAB Nr. 196 vom 24.8. 1971, S. 2090). Die Prokuren von Max Häfeli und René Rubli sind erloschen.

12. Januar 1972. Herren-, Knabenkonfektion, Tuchwaren. Vinzenz Bütler-Humbel Sins, in S in s , Handel mit Herren- und Knabenkonfektion, Tuchwaren (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1934, S. 236). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Januar 1972. Kläranlage-Ausristungen.

E. Müller AG Klingnau, in Kling nau, Verkauf und Installation von Kläranlage-Ausrüstungen aller Art (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2633). Einzelprokura ist erteilt worden an Walter Frei-Egli, von Klingnau, in Böttstein-Kleindöttingen AG.

12. Januar 1972. Restaurant.
Annemarie Barth-Schweider, in Zofingen, Mühlethalstrasse 21. Inhaberin dieser Firma ist Annemarie Barth-Schweider, von Mülligen AG, in Zofingen. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Artikel 167 ZGB erteilt. Betrieb des Restaurants «Zum Löwen».

12. Januar 1972.

Max Ruf Elektro-Installationen, in Murgenthal, Ausführung von Elektroinstallationen und Telefoninstallationen (Konzession A und B) (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1858). Neue Geschäftsadresse: Brückenstrasse 680.

12. Januar 1972. H. Haase, Warenhaus Capitol, in Wohlen, Warenhaus (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1953, S. 1686). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1972.

Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg, Fabrikation von Konserven, Lebens- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 von 8.9.1971, S. 2208). Das Unterschriftsrecht des Vizedirektors Dr. Daniel Briod ist erloschen.

12. Januar 1972. Inneneinrichtungen.
Roseoni AG, in Wohlen, Herstellung und Vertrieb von Artikeln für Inneneinrichtungen jeder Art und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1423). Die Prokura von Fritz Fahrer ist erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. Dezember 1971.

Limobau AG, in R o m a n s h o r n l'Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und die Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und in 120 Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft beabsichtigt von der Firma Objekt AG, Amriswil, ab Parzelle Nr. 1340 im Grundbuch Amriswil etwa 1800 m E Land zum Preise von Er. 40/m² zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mittgliedern. Einziges Mitglied ist Jürg Moggi, von Sta. Maria im Münstertal, in Romanshorn. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Grünaustrasse 1 cio Jürg Moggi.

10. Januar 1972.

H. Willach G. m. b. H., Schloss- und Beschlägefabrik, in Kreuz-lingen, Betrieb einer Schloss- und Beschlägefabrik, Händel, Import und Export sowie Transithandel mit Schlössern und Beschlägen und ahnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 496). Die annichen Artikeln usw. (SHAB, Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 496). Die Gesellschaft hat sich gemüss Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1971 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven werden gemäss Bilanz per I. Januar 1971 von der eH. Willach 'AG Schloss- und Beschlägefabrik», in Kreuzlingen, übernommen.

10. Januar 1972. . Willach AG Schloss- und Beschlägefabrik, in Kreuzlingen. 10. Januar 1972.

11. Willach AG Sehloss- und Beschlägefabrik, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schloss- und Beschlägefabrik, den Handel, Import und Export, sowie Transithandel mit Schlössern und Beschlägen und ähnlicher Artikel, die Uebernahme von diesbezüglichen Finanzierungen, die Eingehung von Beteiligungen, den Erwerb und die Auswertung von Patenten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1971 und Uebernahmeblanz per 1. Januar 1971 Aktiven und Passiven der Firma «H. Willach die Passiven Fr. 234 602.58 betragen zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000, gegen Uebergabe voh 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Willy Haene, als Pfäsident, vand Dr. Margrif Haene-Keller, als Mitglied; beide von Kirchberg SG, in Ringlikon/Uitikon a. A. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Konstanzerstrasse 40.

13. Januar 1972. Bau- und Maschinenkonstruktionen, Immobi-

lien.

Gebr. Tuehsehmid A.G., in Frauenfeld, Betrieb von Werkstätten Gebr. Tuensenmid A.G., in Frauen Fel, Bettiev own verstatten für Bau- und Maschinenkonstruktionen und Durchführung sämt-licher damit verbundenen Geschäfte mit Einschluss des Erwerbes, der Verwaltung und Veräusserung von Immobilien (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1780). An Bruno Flury, von Starrkich-Wil SO, in Frauenfeld, wurde Kollcktivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1972.

Januar 19/2.

Jenny-Pressen AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1813). An Konrad Müller, von Basel, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1972. August Joos Maschinenfabrik AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1966, S. 3156). An Konrad Müller, von Basel, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1972. Egeli Treuband A.G. Weinfelden, in Weinfelden (SHAB Nr. 32 vom 9.2.1971, S. 316). An Hans-Roth, von Grindelwald, in Weinfelden, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1972. Textilien, Waren-aller Art.

K. Hungerbühler, in Neukirch-Egnach, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schwergeweben aus Natur- und Kunstlastern sowie mit allen übrigen Hanfprodukten (SHAB Nr. 224 vom 25.9. 1963, S. 2720). Jetzige Natur des Geschäftes: Fabrikation von Textilerzeugnissen und Handel mit Waren aller Art.

13. Januar 1972. Mühle.

H. Nyffenegger, in Tiefenmühle-Herdern, Getreidemühle (Kunden- und Handelsmühle) (SHAB Nr. 158 vom 10.7. 1969, S. 1607).

Jetzige Natur des Geschäftes: Getreidemühle (Kundenmühle).

13. Januar 1972.

Kieswerk A.G., in Alt-Paradies, Gemeinde Unterschlatt (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1959, S. 1381). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1971 über die ausserordentliche Generalversammlung wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Januar 1972.

Thurgauische Kantonalbank Filiale Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1078), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. An Otto Benz, von Unterschlatt, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien für die Filiale erteilt.

13. Januar 1972.

15. Januar 1912. Coop Immobilien AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3721). Dr. Walter Kehl, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1972.

Bücherfabrik Bodan A.G. Kreuzlingen, in Kreuzling en Herstellung aller in das Druckerei- und Buchbindereifach einschlagenden Arbeiten, Betrieb eines Papeteriegeschäftes usw. (SHAB Nr. 168 vom 22.7. 1970, S. 1675). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Jacques Gilsi, von Weinfelden, in Romanshorn gewählt. Eführt Kollektiunterschrift zu zweien. Der Direktor Paul Ruckstuhl wohnt nun in Kreuzlingen.

wohnt nun in Kreuzlingen.

13. Januar 1972.

Buehdruckerei Sehweiz. Bodensee-Zeitung A.G., in Romanshorn, Herausgabe der «Schweiz. Bodensee-Zeitung» und des «Lokal-Anzeigers», Betrieb einer Buchdruckerei, eines Papeteriegeschäftes und einer Buchhandlung (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3896). Paul A. Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Ruckstuhl, von Münchwilen, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 gennaio 1972. Imprese edile, ecc. Rossi Giacomo, in Camorino, impresa edile, ecc. (FUSC dell'8.6.1962, N° 132, p. 1692). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione d'attività.

13 gennaio 1972. Lattoniere idraulico. Menotti Giovanni, in B c II in zon a, lattoniere idraulico (FUSC del 28. 3. 1949, № 73, p. 826). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione attività.

13 gennaio 1972. Ristorante. 1978

Bombardieri Giulia, in Bellinzona, caffèristorante (FUSC del 26, 10, 1954, N° 250, p. 2740). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione del commercio. 13 gennaio 1972. Sangermani Graziella, in Bellinzona, Titolare della ditta è Gra-ziella Sangermani, da e in Bellinzona, moglie di Mario, cittadino ita-

liano, in Bellinzona, che dà il suo consenso. Esercizio caffè-ristorante con alloggio all'insegna «Ristorante S. Giovanni». Casa Jam, via S. Giovanni 7.

13 gennaio 1972. Vini, ecc.

Gallieo SA, in Caden a 2z o, commercio di vini e generi affini, ecc. (FUSC del 18. 11. 1970, N° 270, p. 2631). Nuovi uffici: Lugano-Paradiso, via Besso 31.

Ufficio di Lugano

Ultico di Lugano

Il gennaio 1972. Immobili, ecc.

Meridan S.A., in Lu g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto det 10 gennaio 1972. Scopo: la compra-vendita di mobili ed immobili, l'amministrazione degli stessi, assunzione di mutui piotecari e concessione di prestiti ipotecari, costruzione di immobili, gestione di titoli, anche ipotecari, partecipazione ad ogni impresa similare. La società non eserciterà la sua attività nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministratore unico con firma individuale che è: Renzo Forni, da ed in Villa Luganese. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso l'amministratore unico. unieo

II gennaio 1972. Immobili, ecc.

Chiesuola S.A., in L u g a n o, la compera, la vendita di immobili, ecc.

(FUSC del 5. 6. 1967, № 128, p. 1915). Con verbale notarile dell'asemblea generale straordinaria del 5 gennaio 1972 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Ambretta S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Giuseppe Benicchio, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Anna Giorgetti, da Montagnola, in Agno.

11 gennaio 1972. Immobili, ecc. Panoramica Golfo S.A., in Lu g a n o, la compera e vendita di immo-bili, ecc. (FUSC del 18.1.1972, № 14, p. 146). Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso lo Studio fiduciario e commerciale Maurizio Elia

Maurizio Elia.

11 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Boreomo S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 10 gennaio 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonchè le operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. \$2 000, diviso in \$52 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: dott. Gastone Probst, da Ginevra, in Lugano. Recapito: via Vegezzi 1, presso avv. dott. Gastone Probst. 11 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.

Lugano. Recapito: via Vegezzi 1, presso avv. dott. Gastone Probst. 11 gennaio 1972. Partecipazione, ecc. Intercomics S.a.g.l., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 4. 1970, Nº 82, p. 1792). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 dicembre 1971, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Intereomics S.a.g.l. in liquidazione da Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo, in Lugano. La firma di Dott. Giangiorgio Spiess, già gerente, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, presso Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

11 gennaio 1972. Immobili, ecc. a la la la la la la Teura S.A., in Luga no, la compera e la vendita di immobili. et (FUSC del 22, 11, 1971, Nº 273, p. 2824). al capitale sociale fr. 50 000 è ora interamente liberato.

fr. 50 000 è ora interamente liberato.

11 gennaio: 1972. Gestione fondi, ecc.

12 (FUSC del 28.9, 1971; Nº 226, p. 2365). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 diembre 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Invest Expansion S.A.

13 liquidazione da Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo, in Lugano. Le firme di Franco Masoni, gia presidente; Dott. Enrico Cortt, già amministratore delegato, e Franco Felder, già membro, cort, alle amministratore delegato, e Franco Felder, già membro sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, presso Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

11 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.

12 Planto Holding S.A., in Lug a no, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13.1.1971, № 9, p. 86). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

12 gennaio 1972. Prodotti tessili. Detuan S.A., in C h i a s s o. Società anonima con atto notarile e sta-tuti in data 10 gennaio 1972. Scopo: il commercio e la lavorazione di prodotti tessili in Svizzera e all'estero. La società potrà procedere alle prodotti tessili in Svizzera e all'estero. La società potrà procedere alle operazioni immobiliari necessarie al conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 20 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

via Livio 5.

13 gennaio 1972. Partecipazioni.
Calava S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 gennaio 1972. Scopo: La partecipazione finanziaria ad altre società nazionali od estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazione a patrimoni. La società portà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna; interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studio fiduciario Camponovo & Bullani, via Livio 16.

Camponovo & Bullani, via Livio 16.

13 gennaio 1972. Prodotti ittici.

Dampesea S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 gennaio 1972. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di prodotti tittei, in particolare di pesce fresco, congelato, salato ed essicato, come pure di prodotti alimentari in genere. La società ha inoltre per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni. Capitale: fr. 500 00. suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio utificiale del Cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o studio dott. Camponovo-Bullani, via Livio 16.

13 gennaio 1972. Prodotti di profumeria, ecc. Elisan S.A. (Elisan A.G.), precedentemente in G nosca (FUSC del 3.6.1970; № 126, p. 1279). Con decisione assembleare del 16 dicembre 1971 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a C hiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la produzione, l'esportazione, l'importazione e la vendita di prodotti

di profumeria, cosmetici e di bellezza, alimentari, dietetici, farmaceudi profumeria, cosmetici e di bellezza, alimentari, dietetici, farmaceurici. Essa potrà assumere rappresentanze di simili articoli, cosi come
partecipare a ditte simili. Gli statuti originali sono in data 4 luglio
1953, modificati il 4 dicembre 1954, 14 gennaio 1957 e 5 marzo 1958.
Capitale: fr. 225 000, suddiviso in 225 azioni al portatore da fr. 1000
cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente tre nelle persone di: Piermarco Grassi, da Novazziano, in Vacallo, presidente; Franco Grisoni,
da Casima, in Melano, e Antonio Regazzoni, da Lugano, in Bregazona, membri, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo,
111, uffici propri.

111, affici propri.

13 gennaio 1972. Apparecchi elettrici, ecc.

Sarr S.A. Succursale di Mendrislo, in Mendrislo, compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 19.8.1970, No 192, 1880), con sede principale in Lugano. Tarcisio Darni, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Brenno Galli, già membro, presidente; Emilio Censi, vice-presidente (confermato); Fiorenzo Tognola, già membro, amministratore delegato; Giorgio Maspoli, Paride Melera, e Fabio Nizzola, membri (confermati); tutti con firma collettiva a due.

13 gennaio 1972. Apparecchi elettrici ecc.

dermati); tutti con firma collettiva a due.

13 gennaio 1972. Apparecchi elettrici, ecc.

Sarr S.A. Suceursale di Chiasso, in Chiasso, compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 19. 8. 1970, № 192, p. 1881), con sede principale a Lugano. Tarcisio Darni, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Brenno Galle, già membro, presidente; Emilio Censi, vice-presidente (confermato); Fiorenzo Tognola, già membro, amministratore delegato; Giorgio Maspoli, Paride Melera, Fabio Nizzola, membri (confermati); tutti con firma collettiva a due. gio Maspoli, raine mele, tutti con firma collettiva a due.

13 gennaio 1972. Impianti sanitari, ecc.
Crivelli e Cernecea, in C hi a s s o, impianti sanitari, riscaldamenti e
bruciatori (FUSC del 24.8.1970, № 196, p. 1914). Recapito: via
Penz 7, Chiasso (invariato). Uffici e magazzini: Balerna, La Passeg-

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

Bureau a Ecnatiens

13 janvier 1972. Revétements.

Humair & Ayer, précédemment à R e n e n s. Entreprisc de carrelage
et de revêtements, société en nom collectif qui a commencé le 1 mai
1963 (FOSC du 21.1.1965, p. 231). Le siège social est transféré à
Cu gy. Les associés sont Michel Humair, de Les Genevez BE,
actuellement à Cugy, et Jacques Ayer, de Penthalaz, actuellement à
Chavannes-Renens. Signature collective des deux associés. Entreprise
de correlage et de revêtements. de carrelage et de revêtements

13 janvier 1972. Fromagerie. Charles Weinmann, à E c h a l l e n s, laiterie et fromagerie (FOSC du 24. 7. 1931, p. 1628). La raison est radiée par suite de remise de commerce

13 janvier 1972. Boissons. Georges Devolz, à Echallens, boissons, etc. (FOSC du 11.4. 1963, p. 1051). La raison est radiée par suite de décès du titu-

13 janvier 1972. Confiserie. François Gardaz, à Echallens, pâtisserie, confiserie, tea-room (FOSC du 11.3.1947, p.684). La raison est radiée, par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

13 janvier 1972.

Treneo Diffusion S.A., à La u s a n ne. Nouvelle société lanonyme.

Date des siatus: 10 janvier 1972. But: achat, vente, distribution et représentation d'articles du commerce de détail, développement des représentation d'articles du commerce de détail, développement des activités commerciales et industrielles des sociétés du groupe Trenco consacrées aux mêmes activités ainsi qu'à la fabrication des dits articles. Capital: fr. 1500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Marius van Geffen, des Pays-Bas, à Brasschaat Belgique), président; Emmanuel Braunschweig, de Lengnau AG et Lausanne, à Lausanne, secrétaire, et Robert Campiche, de Ste-Croix, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Chemin du Calvaire 9.

13 janvier 1972. Immeubles.

La Silène S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 13. 3.1968, p. 518). Date de la dissolution sans liquidation: 12 janvier 1972. L'actif et le passif sont repris par la commune de Lausanne, unique actionnaire, conformément à l'article 751 CO. La raison sociale ne peut être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale devant encore donner leur accord.

13 janvier 1972. Carrosserie. Ed. Belada, à Priilly, carrosserie, achat et vente d'automobiles (FOSC du 21. 11. 1950, p. 2984). Nouvelle raison de commerce: Carrosserie Belada.

rosserie Belada.

13 janvier 1972. Glaces.

E. Lusso et Cie, à Lausanne, fabrication et commerce de glaces alimentaires, etc., société en commandite (FOSC du 17.6.1971, p. 1494). La procuration d'Alain Überti est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Marlyse Bischof, de Thundorf TG, à Lausanne.

13 janvier 1972. Véhicules

13 janvier 1972. Vehicules.
Cilo S.A., à L a u s a n n e, achat et vente, fabrication de tous genres de véhicules avec ou sans moteur (FOSC du 26. 10. 1971, p. 2604). Statuts modifíés le 31 décembre 1971, sur un point non soumis à publication. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gloria Jan, de Châtillens, à Lausanne, et Claude Jan (inscrit) qui reste directeur adjoint. Louis Jan (administrateur inscrit) est nommé président; il reste directeur général et continue à signer individuellement.

Bureau de Nyon

12 janvier 1972. Menuiserie. Willy Geier fils, à Eysins. Le chef de la maison est Wilhelm Emil Geier, de Ramsen SH, à Eysins. Menuisier-charpentier.

13 janvier 1972. Gypserie.

J. Antonietti-Béguelin, à Orbe, gypserie et peinture (FOSC du 7. 1. 1956, No 5, p. 53). La raison est radiée par suite d'association.

13 janvier 1972. Peinture.

J. Antonietti et U. Perren, à Orb e. Jean Antonietti, fils de Georges Alfred, de et à Orbe, et Ernest Ulrich Perren, fils de Ernest, de St-Stephan BE, à Orbe, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a 'commencé le 1º janvier 1972. La société a pour bul l'exploitation d'une entreprise de plâtrerie, peinture, plafonds préfabriqués, papiers peints.

Bureau de Rolle

13 janvier 1972. Immeubles. S.I. Les Lantines, à R olle, société anonyme (FOSC du 27, 8, 1971, p. 2117). L'administrateur Joseph Schmidt a démissionné; sa signa-ture est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Michel Quiblier, de Gilly, à Rolle.

13 janvier 1972. Café-restaurant. Mine Mireille Fickentscher, à Rôll'e. Chef de la maison: Mireille Roseline Fickentscher, de Genève. à Rôlle, épouse autorisée de Claude Alexis Fickentscher. But: exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Buffet de la Gare». Avenue de la Gare 27.

13 janvier 1972. Café-restaurant. Henri Monnard, à Rolle, exploitation du café-restaurant «Buffet de la Gare» (FOSC du 21.9.1950, p. 2430). Raison radiée par suite de remise de commerce.

de remise de commerce.

13 janvier 1972. Vins.

Schenk S.A., à R Olle, commerce de vins (FOSC du 8. 7. 1970, p. 1567). Michel Laperrouza, d'Hermance GE, à Morges, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Klaus Schoettker, d'Allemagne, et Bernard Junod, de Travers NE, tous deux à Rolle, ont la signature collective à deux avec les fondés de pouvoir ule sdirecteurs. Walter D'Aujourd'hui n'est plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée. Sont actuellement domiciliés à Mont-sur-Rolle ct à Rolle: André Schenk, administrateur; Marcel Rochat, directeur; Claude Jan, fondé de pouvoir, et Pierre Aepli, fondé de pouvoir.

13 janvier 1972. Participations.
Schenk Holding S.A., à Rolle (FOSC du 6. 1. 1969, p. 21). L'administrateur André Schenk est actuellement domicilié à Mont-sur-Rolle, le fondé de pouvoir Pierre Aepli est domicilié à Rolle.

Bureau d'Yverdon

13 janvier 1972. Machines agricoles.

A. Jaquier, à Démoret, achat et vente de machines agricoles (FOSC du 22. 5. 1956, p. 1305). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 janvier 1972. Machines agricoles. Edward Jaquier, à Démorett. Titulaire: Edward Jaquier, de Démoret et Cronay, à Démoret. Commerce de machines agricoles et appareils ménagers.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

Bureau Brig

12. Januar 1972.
Chriber, Immobilien AG Zermatt, in Zermatt. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 27. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Immobilien, deren Bewirtschaftung. Verwertung und Verwaltung. Die Gesellschaft kann ihren Geschäftsbereich erweitern und sich an anderen ähnlichen Bestrebungen jund Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB, Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an: Walter Feliser, von Turtmann, in Brig; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Haus Arminia.

Bureau de St-Maurice

13 janvier 1972. Architecture. Cevey Henri-François, à Martigny, bureau d'architecture (FOSC du 23. 6. 1967, p. 2145). Le siège de la maison est transféré à Vou-

13 janvier 1972. Meubles

13 janvier 1972. Meubles. Famevi SA, à Vi on na z, fabrication de mcubles, etc. (FOSC du 15.7. 1964, p. 2184). Le président René Boll est décédé et sa signature radiée. Georges Moulin, jusqu'ici secrétaire, est président. Nouveau secrétaire: Simon Spagnoli, de Chamoson, à Monthey. La société est engagée par lès signatures collectives à deux des administrateurs et directeur.

13 janvier 1972.

Caisse de eaution et de crédit pour le développement du commerce, de l'industrie et du tourisme, à Troistorrents, société coopérative, en faillite (FOSC du 11.5. 1968, p. 1169). La procédure de faillite étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

lité étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

13 janvier 1972. Articles médicaux.

Aquadental SA, précédemment à G e n è ve (FOSC du 1. 2. 1971, p. 251). Par acte authentique du 6 décembre 1971, l'assemblée générale a modifié les statuts du 15 novembre 1968, transféré le siège social à V o u v ry et porté le capital de fr. 200 000 à fr. 400 000 en majorant de fr. 1000 la valeur nominale des 200 actions de fr. 1000, au porteur, jusqu'ici entièrement tibérées, désormais libérées de moitié. Le capital social est ainsi actucllement de fr. 400 000; il est divisé en 200 actions au porteur de fr. 2000 et libéré à concurrence de fr. 2000 000 à rociété a pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et le commerce de tous articles médico-dentaires et l'exploitation de tous brevets et licences s'y rapportant. Elle peut faire toutes opérations immobilières se rapportant à son but et s'intéresser à toutes entreprises similaires. Les publications et les convocations se font par la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Martin Reber, de Bâle, à Genève, président; Victor Fischer, de Lucerne et Triengen, à Thônex, secrétaire; Jean-Pierre Gaillard, de Sergey, à Veytaux, et Jean-Pierre Kugler, de Genève, actuellement à Genève. La société est engagée par les signatures colectives à deux des administrateurs. Adresse: chemin St-Marc, chez Chemedica SA.

Neuenburg - Neuehâtel - Neuehâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Bureau de Cernier (1930-183).

13 janvier 1972.
Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon SA, à Fontainemelon (FOSC du 3. 6. 1970, N° 126, p. 1280). Philippe Golay, de Le Chenit VD, à Chézard, commune de 'Chézard-Saint-Martin, et Michel Girard, du Locle, à Fontainemelon, ont été normés fondés de pouvoirs. Ils engagent la société en signant collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes inscrites.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 janvier 1972. Claude Jeannot, succ. de Pauf Boss, Bureau-Matériel, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du, 22. 4. 1971, № 92, p. 949). La rai-son est radiée par suite de remise de commerce.

13 janvier 1972.

13 janvier 1972.

Ernest Leu, suce. de Claude Jeannot, Bureau-Matériel, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Ernest Leu, de Burgistein, à La Chaux-de-Fonds. Achat, venie, entretien et service de réparations de machines, fournitures de bureau. Rue de la Charrière 13.

riere 13.

13 janvier 1972.

Immeubles Serre 61 et 63 S.A., à La Chaux-de, Fonds (FOSC du 12. 10. 1954, No 238). Le conseil d'administration est composé de Jean Pillonel (inscrit), président, et de Colette-Germaine Pillonel née Fürlenmeyer, femme de Jean, de Cheyres FR, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Jean Pillonel sont modifiés en ce sens.

13 janvier 1972. Horlogerie. Almédy S.A., à La Chaux-de-Fonds, horlogerie (FOSC du 20.12.1971, N° 297, p. 3055). Suivant procès-verbal authentique de

son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1972, la société a modifié son but qui est désormais; la gérance et la vente éventuelle de l'immeuble qu'elle possède à La Chaux-de-Fonds, article 1909 du cadastre des Eplatures. Elle peut acquérir d'autres immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

29 décembre 1971. Cuirs, peaux.
Fritz Honegger S.A., à Saint-Blaise, commerce de cuirs et peaux (FOSC du 14.5.1959, Nº 109, p. 1369). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 10 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérés par compensation jusqu'à concurrence de fr. 10 000 avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

13 inquier 1977. States pour automobiles

divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

13 janvier 1972. Stades pour automobiles.
Promautostad Henri Jeanneret & Cie, à Ne u châtel. Henri Jeanneret, de Travers, à Neuchâtel, et Robert Souaille, de France, à Neichâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 23 décembre 1971. La société a pour objet de promouvoir en Suisse des stades ou manèges automobiles, de susciter des initiatives en maitère de pistes automobiles et centre de loisirs, de rechercher les terrains adéquats et les exploitants futurs, d'assurer pour le compte de ces exploitants l'étude et la promotion des constructions, du financement et de l'exploitation de ces pistes et centres. Avenue de la Gare 1.

13 janvier 1972.

Dr. ing. G. J. Vingerhoets, bureau d'ingénieur, suceursale de Neuchâtel, su c u r s a le de N e u c h âtel, exploitation d'un bureau d'ingénieur (FOSC du 3.1.1968, №1, p.9), avec siège principal à Auvernier. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC du 17.12.1971, № 295, p. 3037).

Genf - Genève - Ginevra

12 janvier 1972. Tabacs.

J.-P. Cherf, à Carouge, représentation de tabacs, etc. (FOSC du 15. 1. 1958, p. 139). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'article 68, alinéa 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploita-

tion.

12 janvier 1972. Chauffage.

Martine Haettiger, à Genève, entreprise de chauffage central (FOSC du 8.2.1971, p. 306). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Gilbert

12 janvier 1972. Chauffage.
Gibert Haettiger, à G e nève. Chef de la maison: Gilbert Haettiger, de France, à Genève. Entreprise de chauffage central. 19, rue Toepffer. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Martine Haettiger», à Genève.

12 janvier 1972. Cloisons mobiles

12 janvier 1972. Cloisons mobiles.

Acialu» A. Bourlier, à Bernex, fabrication et commerce de cloisons mobiles, etc. (FOSC du 25.5.1970, p. 1190). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Orgatec» Albert Bourlier, à Lancy.

12 janvier 1972. Agence de vente.

«Orgatec» Albert Bourlier, à Lancy, agence pour la vente en gros d'équipements, etc. (FOSC du 19.11.1968, p. 2503). Reprise, de l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison «Acialu» A. Bourlier, à Bernex, et à l'actif et du passif de la maison de l'actif et du passif de l'actif et du l'a

. 12 janvier 1972. Café. Hélène 'Leiser, à 'Car' o 1g e, 'café-brasserie à l'enseigne «Au Relais de Carouge» (FOSC du 23.5/1962; p. 1535). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

par suite de cessation de l'exploitation.
12 janvier 1972. Chauffages.
W. Zahnd, à Vers o'ix, entreprise de chauffages centraux, etc.
(FOSC du 5.11.1969; p. 2551). L'inscription est radiée par suite
d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la
société en nom collectif «Favarger & Zahnd», à Versoix.

12 janvier. 1972. Chauffages.
Favarger & Zahnd, à Versoix, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 3 janvier 1972. Associés: Raoul Favarger, de et à Genève, et Werner Zahnd, de et à Versoix. Entreprise de chauffages centraux, ferblanterie et installations sanitaires. 6, chemin Louis-Dégallier. Reprise de l'actif et du passif de la maison «W. Zahnd», à Versoix.

12 janvier 1972. Glacier-bar.

Michel Bolay, à Genève, glacier-bar (FOSC du 14.12.1967, p. 4112). La maison exploite un autre bar à l'enseigne «Les Noctambules», 32, rue de Lausanne. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

Taljanvier 1972. Décoration.

Luthi & Cie, Successeurs de Maison Dupin SA, à G e n è v e, décorations d'intérieur, etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 12. 1971, p. 3145). Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Gobet, de et à Genève.

12 janvier 1972. Jörg Scherler, à Grand-Saconnex. Chef de la maison: Jörg Scherler, de Köniz BE, à Grand-Saconnex. Agent intermédiaire pour la vente de tous véhicules d'occasion. 6, chemin de Tavernay.

12 janvier 1972. Fiduciaire.

Mauriee Vuadens, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 8. 2. 1971, p. 305). Le chef de la maison Maurice Vuadens est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

12 janvier 1972.

Le Foyer Carougeois, à G e n è v e, association (FOSC du 12. 8. 1970, p. 1832). Statuts modifiés le 9 décembre 1971. Ressources: émission de 100 parts sociales de fr. 1000, chacune; dons, legs ou allocations; loyers des appartements et des locaux.

12 janvier 1972. Montres.

12 janvier 1972. Montres.

Ditis SA, en liquidation, à Veyrier, montres, etc. (FOSC du 23.6. 1971, p. 1552). Sa liquidation étant términée, la société est radiée.

12 janvier 1972. Etude des plannings. Cedee SA, à G e n è v e, étude et exécution des plannings, etc. (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1435). L'administrateur Maurice Vuadens est main-tenant domicilié à Plan-les-Ouates. 12 janvier 1972. ommereial-Informations SA, à Genève (FOSC du 21.7.1971, 1813). L'administrateur Maurice Vuadens est maintenant domicilié

p. 1813). L. admin à Plan-les-Ouates. 12 janvier 1972. Participations. Société Anonyme Cosha, à Genève, participations (FOSC du 29.4.1970, p. 978). L'administrateur Maurice Vuadens est mainte-nant domicillé à Plan-les-Ouates.

12 janvier 1972.

Manufaeture des Montres Mathys SA, à Genève (FOSC du
4.8.1971, p. 1930). L'administrateur Maurice Vuadens, secrétaire
(inscrit), est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

12 janvier 1972.

Mondinvest SA, à Genève, participations (FOSC du 6.1.1972, p. 38). L'administrateur Maurice Vuadens est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

12 janvier 1972. Financement. Polyeares SA, à G c n è v e, financement, reprise et exploitation de catés, etc. (FOSC du 20.10. 1971, p. 2552). L'administrateur Maurice Vuadens est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

12 janvier 1972.

Prima-Conseils SA, à G en ève, conseils et services en matière de relations publiques, etc. (FOSC du 1.8.1969, p. 1788). L'administrateur Maurice Vuadens est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

12 janvier 1972. Coiffurc. Camaflex SA, à G en è ve, articles pour la coiffure, etc. (FOSC du 23. 7. 1969, p. 1720). Le capital de fr. 210 000 est maintenant entière-ment versé. Statuts modifiés le 22 décembre 1971.

ment versé. Statuts modifiés le 22 décembre 1971.

12 janvier 1972. 'Voitures.

Château d'07 Export SA (Golden Castle Export Limited), à La u-sanne, société anonyme (FOSC du 6.4, 1970, p. 745). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 16 mars 1970, modifiés le 13 décembre 1971. But: toutes affaires d'importation et d'exportation, notamment de voitures-automobiles neuves et d'occasion, ainsi qu'accessoires et pièces détachées s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 650 000, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Organc de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Amédée Moullet, de Rossens FR, à Meyrin, président; Philippe Ponct, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire (nouveaux); Mark Segal, des USA, à Los Angeles (Californie, USA) (inscrit); lesquels signent collectivement à deux. Claude Francey et Bernard Knöbl ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 3, avenue Wendt, chez Philippe Poncet.

12 janvier 1972. Assurances.
Courtassur SA, à G e n è v e, intermédiaire entre compagnies d'assurances.
Courtassur SA, à G e n è v e, intermédiaire entre compagnies d'assurances et de réassurances, etc. (FOSC du 21.12.1971, p. 3066). La société est dissoute d'office en vertu des articles 711 CO et 86 ORC.
Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Courtasur SA, en liquidation, Liquidateurs: les administrateurs Michel Diaz, président; John Eames, vice-président; Ralph-R. Moor, secrétaire et délégué, et Arnold Schlaepfer (tous inscrits), lesquels signent collectivement à quatre.

12 janvier 1972.
Geop, Société de gestion fiduciaire de copropriété, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.9.1970, p. 2056). But modifié: mise en copropriété de biens et droits immobiliers et leur gestion à titre fiduciaire et pour son propre compte. Statuts modifiés le 24 décembre 1971.

12 janvier 1972. Matières premières.

Gems Ltd, à G e nè v e, matières premières, etc., société anonyme (FOSC du 29.10, 1969, p. 2488). Maryse Ashlyn n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gillian Albert, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

administratrice unique avec signature individuelle.

12 janvier 1972. Ordres de bourse.

Hirsch & Co SA; à G e n è v e, transmission d'ordres de bourse, etc. (FOSC du 24. 2. 1971, p. 440). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Hirsch & Co SA, en liquidation. Liquidatrice: Deloitte, Haskins & Sells SA, à Genève, avec signature individuelle. Edwin-B. Peterson, René Lienhard, et Gérald Chatelain ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 5, quai de l'île, chez Deloitte, Haskins & Sells SA.

12 janvier 1972.
Société genevoise d'instruments de physique, à G e n è v e, appareils de précision, machines, etc., société anonyme (FOSC du 29. 6. 1971, p. 1608). Christian Koechlin, jusqu'iei sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

12 janvier 1972.

SI Manle, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.8.1968, p. 1818). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidon sous, la raison, sociale, SI. Manle, en liquidation. Liquidation. Solvante de la consequent de la consequent de la consequent de la consequence del consequence de la consequence de la consequence del consequence de la conseque

Robert Rieder, jusqu'ici administrateur, avec-signature individuelle. 12 janvier 1972. Chaussures. Maurini SA, à G e n'è ve, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 décembre 1971. But: commerce et représentation de phaissures et articles similaires, de peaux, tissus et autres matières premières, Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Noirjean, de Montfaucon BE, à Meyrin, administratiour unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Georges Noirjean.

12 janvier 1972. Société Anonyme Miremont Levant, à Genève, société immobi-lière (FOSC du 8.11.1967, p. 3697). Signature individuelle a été con-férée à Ernest Cochand, de Romairon VD, à Pully VD, directeur.

lière (FOSC du 8. 11. 1967, p. 3697). Signature individuelle a été conférée à Ernest Cochand, de Romairon VD, à Pully VD, directeur.

12 janvier 1972. Immeubles.

Monteberos SA, à G en è ve, nouvelle société anonyme. Date des status: 10 janvier 1972. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles et appartements sis hors de Suisse. La société n'exercera aucune activité dans le Canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusicurs membres; Claude Kübly, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de la Rôtisserie, che chez Pierre et Philibert Lacroix, notaires.

12 janvier 1972. Horlogerie.

La Nationale SA, à G en è ve, fournitures pour l'horlogeric, la métallurgie, l'industrie électrique, etc. (FOSC du 8. 9. 1969, p. 2064). Procuration collective à deux a été conférée à Charles-André Cichocki, de Meyrin, à Lancy.

12 janvier 1972. Publications.

Naville & Gic SA, à G en è ve, commerce et représentation de journaux, publications, etc. (FOSC du 6. 1. 1971, p. 27). Les pouvoirs de Noël Grou et Henri Baroni sont radiés. André Lang, jusqu'iei directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Charles Speck (inserti), nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Germaine Haegeli, de Genève, à Lancy, et Madeleine Pister, de Mathon GR, au Grand-Saconnex.

12 janvier 1972.

12 janvier 1972. Laboratoires Plan SA, à Vernier, produits et spécialités pharma-ceutiques, etc. (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1621). Statuts modifiés le 22 décembre 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

12 janvier 1972. Gestion de fortunes. Progespar SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 20. 8. 1971, p. 2066). Nouvelle adresse: 4, rue du Grütii.

20. 8. 1971, p. 2066). Nouvelle adresse: 4, rue du Grütti.

12 janvier 1972.

Société Immobilière Résidence-Miremont, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 4. 12.1970, p. 2764). Statuts modifiés le 22 décembre 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

12 janvier 1972. Articles manufacturés.

Do it yourself SA, à G e n è v e, articles manufacturés divers, etc. (FOSC du 22. 10. 1971, p. 2574). Nouvelle raison de commerce: Do it yourself Schaffner SA. Statuts modifiés le 27 décembre 1971.

12 janvier 1972. Participations.

Sogecomex International, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 31.12.1970, p. 2978). Gérard de Cerjat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raphael Biaggi, de Sant-Abbondio TI, à Versoix, est nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst

5¾% Inhaber-Obligation der Kantonalbank Schwyz, zu Fr. 5000.-, Nr. 63 668, ausgestellt 1970, mit Coupons per 15. März 1971 ff.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert 6 Monaten bei der Gerichtskanzlei Höfe, Pfäffikon SZ vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (182³)

8808 Pfäffikon, den 21. Januar 1972 Bezirksgerichtskanzlei Höfe

Der nachstehende Inhaberschuldbrief wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.— vom 24. Mai 1940, hastend im 3. Rang, Kapitalvorgang Fr. 18 000.— auf der Liegenschaft Kat, Nr. 1356 des Grundbuches Wileit D. Wil, unter Psd. Bd. 32, Seite 459, Nr. 9. Schuldnerschaft: Erbengemeinschaft Krucker, Wilen b. Wil. Ursprüngliche Solidarschuldner: Fräulein Psia Krucker, 1896, in Wilen b. Wil, und Fräulein Katharina Krucker, 1897, beide von Braunau TG, letztere wohnhast in Spoy (Frankreich).

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen 12 Monaten an unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1751)

8370 Sirnach, den 17. Januar 1972 Gerichtspräsidium Münchwilen

Par ordonnance du 25 janvier 1972 le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler:

Tobligation hypothécaire au porteur, du 27 août 1958, de Fr. 12 000.—, affectant les immeubles art. 150, 151; 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 45 b, 49 ba, 47 b, 97, 215 du registre foncier de Rueyres-St-Laurent FR, et l'art. 327 du registre foncier de Vuisternens-en-Ogoz, proprièté de Joseph Macheret, ffeu Joseph, 8 Rueyres-St-Laurent, d'une surface totale de 136 995 m², taxée Fr. 80 000.— pour les bâtiments et Fr. 29 676.— pour les fonds.

En conséquence, sommation et faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois déls la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (183³)

1700 Fribourg, le 25 janvier 1972

p.o. le greffier du Tribunal: Plancherel

Par ordonnance du 22 avril 1971, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les certificats d'actions I et 9 de la société Friden International SA, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée.

1700 Fribourg, le 25 janvier 1972

p.o. le greffier du Tribunal: Plancherel

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 14000... taux $5\frac{1}{2}$ %, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 21 avril 1939 à Série 11g N^a 6135,

a été égaré. Ce titre grève l'immeuble ci-après décrit, appartenant à la Bourgeoisie de Courchapoix:

Ban de Courchapoix:

Feuillet 372, «Le Bambois, Les Rives», réservoir d'eau potable, champ, pré, pâturage, pâturage boisé, forêt, assise (stand assuré sous Nº 53 pour fr. 1500.– porpriété de la société de tir de Courchapoix, valeur officielle fr. 1300.–) d'une contenance de 52 ha 18 a 82 ca avec une valeur officielle de fr. 73 720.–.

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publica-tion, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première partuion dans la Feuille officielle suisse du com-merce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (181³)

2740 Moutier, le 19 janvier 1972

Le président du Tribunal II: J. Schlappach

Le détenteur inconnu de

Pobligation hypothécaire de fr. 32 000.—, intérêt maximum 7% l'an, du 9 février 1962, № 104 718 du Registre foncier de Nyon, inscrite le 16 février 1962, grevant en deuxième rang les parcelles № 166 et 308 d'une superficie de 9 a. 53 ca. au lieu dit Les Côtes de Vallières, commune de Tannay VD,

est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jus-qu'au 1er février 1973. (180³)

1260 Nyon, le 21 janvier 1972

Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss der 11. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons ürich vom 7. Januar 1972 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief über Fr. 25 000.– (urspr. Fr. 43 500.–, dann reduziert auf Fr. 41 500.–), datiert 9. September 1920, lautend auf den Verein für Evangelisation und Gemeinschaftsplege in Zürich mit Sitz und Besitztum in der Bethelkapelle an der Wilfriedstrasse in Zürich 7, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 188 an der Freierasse 38/Steinwiesstrasse, Zürich 7; Grundbuchamt Hottinger-Zürich. (179)

8000 Zürich, den 20. Januar 1972 - Bezirksgerichtskanzlei Zürich

Par ordonnance du 25 janvier 1972, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des

trois obligations au porteur Nos 6089 à 6091 au nominal de Fr. 5000,— chacune, avec coupons au 20 juin 1971 et suivants attachés, de l'em-prunt 1965 4½%, série 15, de la Caisse Hypothécaire du canton de Ge-nève.

April

1211 Genève, le 27 janvier 1972

Tribunal de première instance, Genève: André Lamouille, greffier

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Fräulein M. Rogel, Wäsche-Strickwaren, Bahnhofstrasse 9, 6300 Zug, wurde ein Total-Ausverkauf für sämtliche Waren bewilligt und die Sperr-frist – gültig für die ganze Schweiz – bis zum 15. Januar 1975 festgesetzt. (A 60)

6300 Zug, den 24. Januar 1972 Finanzdirektion des Kantons Zug

Vulcan Equipment AG in Liquidation, Zug Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1971 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Guthaben unverzüglich beim Liquidator, Ernst Freimann, Alpenstrasse 12, 6301 Zug, (A62³)

6300 Zug, den 25. Januar 1972

Vulcan Equipment AG in Liquidation

Société coopérative de consommation Alle, Alle

Appel aux eréanciers selon art. 874 et 733 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des délégués du 25 septembre 1971, la société a supprimé les parts sociales de fr. 20.—. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce produire leurs créances par écrit auprès de l'administration de la Coopérative de Alle, à Alle, et exiger d'être désintéressés ou garantis.

2942 Alle, le 19 janvier 1972

Société coopérative de consommation Alle

La Coopérative d'Ajoie Siège social: Porrentruy

Appel aux créanciers selon art. 874 et 733 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des délégués du 5 novembre 1971, la société a supprimé les parts sociales de fr. 50.—. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Eeuille officielle suisse du commerce produire leurs créances par écrit auprès de l'administration de la Coopérative d'Ajoie, route de Courgenay 24 à Porrentruy, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A51¹)

2900 Porrentruy, le 19 janvier 1972.

Le Coopérative d'Ajoie, Porrentruy

Golden Arrow SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux eréanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société anonyme Golden Arrow SA, à Genève, ayant décidé le 29 novembre 1971 sa dissolution et son entrée en liquidation, sommation est faite aux créanciers d'adresser leurs réclamations à la liquidatrice: Fides Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-Collège, 1204 Genève, d'ici au 30 avril 1972, dernier délai, sous peine de forclusion. (A59°)

1204 Genève, le 14 janvier 1972

La liquidatrice

Fincodis SA Société anonyme ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 20 janvier 1972, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 450 000.– par le remboursement de 900 actions de Fr. 500. – chacune, au porteur, numérotées de 101 à 1000, en sorte que le capital social sera désormais de Fr. 50 000.– divée en 100 actions de Fr. 500. – chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, à Me Pierre Wicht, notaire, 29, rue du Rhône, à Genève.

1200 Genève, le 20 janvier 1972

Le conseil d'administration

Lurni Holding SA, Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai ereditori a senso dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 21 gennaio 1972 la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da Fr. 300 000.— a Fr. 60 000.— mediante la riduzione da Fr. 1000.— del valore nominale di ciascuna delle 300 azioni. I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizero di commercio, presso il notaio avv. Enrico Curti a Lugano, via G.B. Pioda 14.

6900 Lugano, 27 gennaio 1972

Per l'amministrazione: Avv. Giangiorgio Spiess Avv. Tito Tettamanti

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung

über die Statistik des Aussenhandels

(Vom 10. Januar 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 10 des Bundesgesetzes vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif, auf die Artikel 7 und 142 des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen, sowie in Ausführung der internationalen Übebreinkunft vom 14. Dezember 1928/9. Dezember 1948 über Wirtschaftsstatistik, beschliesst:

Art. 1. Grundlagen der Handelsstatistik. Die Aussenhandelsstatistik olldirektion aufgrund der Zolldeklarationen geführt.

Art. 2. Ausstellung der Deklarationen. Die Zolldeklarationen sind von demjenigen zu unterzeichnen, der die Waren über die Grenze bringt oder der die Zollmeldepflicht erfüllt.

Die Ausfuhrdeklarationen für Handelswaren müssen jedoch vom Exporteur ausgestellt und unterzeichnet sowie gegebenenfalls von einer der in Absatz 1 genannten Personen gegengezeichnet werden.

Art. 3. Inhalt der Deklarationen: Im allgemeinen. Die Deklaration muss die in den Artikeln 4—8 vorgeschriebenen Angaben enthalten. Die Oberbeildirektion kann nötigenfalls zusätzliche Angaben verlangen und in gewissen Fällen oder für gewisse Verkehrsarten Vereinfachungen gestatten.

Art. 4. Importeur, Empfänger, Exporteur, Die Einfuhrdeklaration muss Art. 4. Importeur, Empfänger, Exporteur, Die Einfuhrdeklaration muschen Namen des Empfängers und seine Adresse mit der Postleitzahl und, wenn der Empfänger nicht gleichzeitig Importeur ist, Namen und Adresse des Importeurs enthalten. Als Importeur gilt, wer die Ware in das Zollfinland einführt oder auf seine Rechnung einführen lässt. Die Ausfuhrdeklaration muss den Namen des Exporteurs und seine Adresse mit der Postleitzahl enthalten. Als Exporteur gilt, wer die Ware in das Ausland sendet oder auf seine Rechnung oder auf Rechnung des im Ausland wohnhaften Erwerbers senden lässt.

Art. 5. Warenbezeichnung. Die Ware ist unter einer handelsüblichen oder technischen Bezeichnung, die eine tarifarische Zuteilung ermöglicht, zu deklarieren. Material und Beschaffenheit der Ware sowie die Nummer des Gebrauchs-Zolltarifs sind anzugeben.

Art. 6. Warenmenge. In der Ein- bzw. Ausfuhrdeklaration sind das Brutto- und das Nettogewicht in Kilogramm anzugeben, sofern der Ge-

brauchs-Zolltarif nichts anderes vorsieht.

Bei der Durchfuhr ist nur das Bruttogewicht, von lebenden Tieren lediglich die Stückzahl anzugeben.

Art. 7. Warenwert. In der Deklaration ist der Grenzwert in Schweizer

Art. 7. Warenwert. In der Deklaration ist der Grenzwert in Schweizer Währung anzugeben. Dieser berechnet sich aufgrund des fakturierten Preises und der Zuschläge und Abzüge gemäss Absatz 3. Wird eine Ware ein- oder ausgeführt, ohne dass sie fakturiert ist oder stimmt der fakturierte Betrag nicht mit dem wirklichen Wert überein, so gilt als Wert der Preis, der einem unabhängigen Dritten berechnet würde. Transport-, Versicherungs- und sonstige Kosten bis zur Schweizer Grenze sind in den deklarierten Wert einzubeziehen, Rabatte und Skonti abzuziehen. Bei der Einfuhr sind die aufgrund der schweizerischen Gestzgebung erhobenen Zölle, Steuern und anderen Abgaben nicht in den Wert einzubeziehen, bei der Ausfuhr sind sie zum Wert hinzuzurechnen, sofern sie nicht rückerstattbar sind.

Art. 8. Verkehrsländer. In den Deklarationen sind ausserdem anzuge-

- a) bei der Einfuhr das Erzeugungsland;
 b) bei der Ausfuhr das Verbrauchsland;
 bei der Durchfuhr das Herkunfts- und das Bestimmungsland.

Als Erzeugungsland gemäss Absatz I Buchstabe a gilt für ein Naturprödukt das Land, in dem se gewönnen oder geerntet worden ist; unt für ein hergestelltes Erzeugungsland (ab ein ein gestelltes Erzeugungsland).

Est réputé pays de production, selon le le let albied, lettre a, pour un produit maturel, le pays où il a été extrait ou récolté et, pour un produit maturel, le pays où il a subl la dernière transformation avant mânufacture, le pays où il a subl a dernière transformation nation de Schweiz die letze Verarbeitung pu betrachten. Wird die Ware vor der Einfuhr in die Schweiz durch Eintrichtung des Zolles oder durch zollerie Zulassung in einem Drittland nationalisiert, so gilt dieses als Erzeugungsland.

Als Verbrauchsland gemäss Absatz I Buchstabe b gilt das Land, in dem die Ware verbraucht, verarbeitet oder veredelt werden soll.

Die Länder sind in der Deklaration nach dem von der Oberzolldirektion herausgegebenen Länderverzeichnis aufzuführen.

Est réputé pays de production, selon le le auhite entrodit en Suisse. Le réemblage, let entroduit en Suisse. Le réemblage, let réansformation. Si la marchandisée par acquittement des droits ou par admission en franchise dans un pays tiers avant d'être importée en Suisse, c'est ce pays du la marchandise doit être tuitlisée, transformée ou perfectionnée. Les pays sont indiqués dans la déclaration d'après le répertoire des pays publié par la Direction générale des douanes.

Art. 9. Kontrollmassnahmen. Für handelsstatistische Zwecke kann die Art. 9. Kontrollmassnammen. Für handeisstatistische Zwecke känn die Zollverwaltung Importeure, Empfänger von eingeführten Waren, Exporteure und die Personen, die die Zollmeldepflicht erfüllt haben, zur Prüfung, Ergänzung oder Berichtigung der Deklarationen anhalten. Sie kann von ihnen alle für die Nachprüfung der gemachten Angaben erforderlichen Dokumente verlangen und nötigenfalls Einblick in die Bücher, Geschäftspapiere und anderweitigen Urkunden nehmen.

Art. 10. Geheimhaltungspflicht. Die Angaben in den Deklarationen und der Inhalt vorgelegter Belege sind von allen Behörden und Personen, zu deren Kenntnis sie gelangen, geheimzuhalten.

Art. 11. Aufgabenkreis der Handelsstätistik. Die Veröffentlichungen auf dem Gebiete der Ausshandelsstatistik umfassen:

a) Monatliche und j\u00e4hrliche Erhebungen \u00fcber Ein- und Ausfuhr, mengen- und wertm\u00e4ssig aufgeteilt nach den Nummern des Gebrauch-Zolltarifs sowie nach Erzeugungs- und Verbrauchs\u00e4dander;
 b) Erhebungen \u00fcber den Veredlungsverkehr, die Retourwaren und den

Grenzverkehr;
e) Erhebungen über die Ein-, Aus- und Durchfuhr nach Verkehrsträ-

gem; Erhebungen über die Zollerträge; Mengen- und Preisindexe der ein- und ausgeführten Waren;

Kommentare über die Struktur und Entwicklung des Aussenhandels der Schweiz.

Die Oberzolldirektion kann gewisse Zahlen einer Statistik zusammen-fassen, wenn die detaillierte Veröffentlichung schweizerischen Interessen ernstlichen Schaden zufügen würde. Die Oberzolldirektion kann Spezialstatistiken ausarbeiten und sie allenfalls veröffentlichen. Sie kann auf Verlangen Sondererhebungen durchführen.

durchführen.

Die statistischen Veröffentlichungen werden gegen Bezahlung des Abonnementspreises angegeben. Für Sondererhebungen sind die regle-mentarischen Gebühren und gegebenenfalls die Kosten für die Program-mierung und den Einsatz der Maschinen zu entrichten.

Art. 12. Strafbestimmung. Wer den Vorschriften der vorliegenden Verordnung oder den aufgrund derselben erlassenen Weisungen und zolldienstlichen Anordnungen zuwiderhandelt, ohne dass ein Zollvergehen vorliegt, oder wer eine falsche Auskunft erteilt, macht sich einer Ordnungsverletzung schuldig und kann gemäss den Artikeln 104 und 105 des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen bestraft werden

Art. 13. Inkrafttreten und Vollzug. Diese Verordnung tritt rückwirkend an. Januar 1972 in Kraft.

Die Verordnung vom 1. Dezember 1936 über die Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland wird aufgehoben.

Die Oberendung vom 1. Wellsmassenktend 23 27 1 23.

En Oberendung vom 1. Dezember 1936 über die Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland wird aufgehoben.

La Direction générale des douanes est chargée de l'exécution.

Die Verordnung vom 1. Dezemoer 1930 und die Statistik des Wales verkehrs der Schweiz mit dem Ausland wird aufgehoben. Die Oberzolldirektion wird mit dem Vollzug beauftragt. 22.27.1.72

Ordonnance

sur la statistique du commerce extérieur

(Du 10 janvier 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 10 de la loi fédérale du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses; vu les articles 7 et 142 de la loi fédérale du 1er octobre 1925 sur les douanes; en exécution de la convention internationale du 14 décembre 1928/9 décembre 1948 concernant les statistiques économiques, arrête:

Artiele premier. Base de la statistique du commerce. La statistique du commerce extérieur est établie par la Direction générale des douanes, qui se fonde à cet effet sur les déclarațions en douane.

Art. 2. Etablissement des déclarations. Les déclarations en douane doivent être signées par celui qui transporte la marchandise à travers la frontière ou qui accomplit les obligations dérivant de l'assujettissement au contrôla douasier.

ntrôle douanier.

Toutefois, les déclarations d'exportation portant sur les marchandises commerciales doivent être établies et signées par l'exportateur et contre-signées, le cas échéant, par l'une des personnes visées au 1er alinéa.

Art. 3. Contenu des déclarations; généralités. La déclaration doit contenir les indications prévues aux articles 4 à 8. La Direction générale des douanes peut, au besoin, demander des indications supplémentaires; elle peut admettre des simplifications dans certains cas ou pour certains genres de trafics.

Art. 4. Importateur, destinataire, exportateur. La déclaration d'importation doit mentionner le nom du destinataire, son adresse avec le numéro postal et, si le destinataire n'est pas en même temps l'importateur, le nom et l'adresse de ce dernier. Est réputé importateur celui qui introduit ou fait introduire la marchandise pour son compte dans le territoire douanier suisse.

La déclaration d'exportation dôit mentionner le nom de l'exportateur et son adresse avec le numéro postal. Est réputé exportateur celui qui envoie ou fait envoyer la marchandise à l'étranger pour son compte ou pour le compte de l'acquéreur domicilié à l'étranger.

Art. 5. Désignation de la marchandise. La marchandise est déclarée sous une dénomination commerciale ou technique permettant le classement tarifaire. La matière et l'état de la marchandise sont spécifiés, de même que le numéro du tarif d'usage des douanes.

Art. 6. Quantité de marchandise. La déclaration d'importation ou d'exportation indique le poids brut et le poids net, en kilogrammes, à moins que le tarif d'usage des douanes n'en dispose autrement.

Dans le transit, on indique uniquement le poids brut, sauf pour les animaux vivants, pour lesquels on ne mentionne que le nombre de pièces.

Art. 7. Valeur de la mareliandise. La déclaration indique la valeur à la frontière, en monnaie suisse. Cette valeur correspond au prix facturé, augmenté ou diminué conformément au 3º alinéa.

Si une marchandise est importée ou exportée sans avoir été facturée ou si le montant facturé ne correspond pas à la valeur effective, on tient pour déterminant le prix qui serait facturé aun tiers indépendant.

déterminant le prix qui serait facturé à un tiers indépendant. Les frais de transport, d'assurance et les autres frais jusqu'à la fron-tière suisse sont compris dans la valeur déclarée, tandis que les rabais et escomptes en sont déduits. A l'importation, les droits de douane et les autres impôts ou taxes perçus en vertu de la législation suisse sont exclus de la valeur; à l'exportation, ils sont inclus dans la valeur en tant qu'ils ne sont pas remboursables.

Art. 8. Pays partenaires. La déclaration doit en outre indiquer

a) A l'importation, le pays de production;
b) à l'exportation, le pays de consommation;
c) dans le transit, les pays de provenance et de destination.

Est réputé pays de production, selon le l'er alinéa, l'ettre a, pour un pro-

merce, l'administration des douanes peut faire vérifier, contrôler ou recti-fier les déclarations par les importateurs, les destinataires de marchandises importées, les exportateurs, ainsi que par les personnes qui ont accompli les obligations dérivant de l'assujettissement au contrôle douanier. Elle peut demander la production de tous les documents permettant de vérifier l'exactitude des renseignements fournis et consulter au besoin les livres, papiers d'affaires et autres pièces.

Art. 10. Secret de fonction. Les indications figurant dans les déclara-tions ou dans les pièces présentées à l'appui doivent être tenues secrètes par toutes les autorités et personnes qui en ont connaissance.

Art. 11. Objet de la statistique du commerce. La statistique du commerce extérieur fait l'objet des publications suivantes

a) Relevés mensuels et annuels des importations et des exportations, Algerien/Algérie réparties en quantité et en valeur, d'après les numéros du tarif d'usage des douanes et selon les pays de production et de consommation; relevés du trafic de perfectionnement, des marchandises en retour et du trafic frontalier;

c)

d) c)

du tranc frontailer;
relevés des importations, des exportations et du transit par mode de
transport;
relevés des recettes douanières;
indice des quantités et des prix des marchandises importées et exportées;
commentaires portant sur la structure et l'évolution du commerce extérieur de la Suisse.

La Direction générale des douanes peut grouper certains chiffres d'une statistique si leur publication détaillée est de nature à causer un préjudice grave à des intérêts suisses.

La Direction générale des douanes peut établir et éventuellement publier des statistiques spéciales. Elle peut aussi établir, sur demande, des relevés spéciaux.

Les publications statistiques sont rémises contre versement des prix d'abonnement. Les émoluments réglementaires et, le cas échéant, les frais de programmation et les frais d'utilisation des machines sont perçus pour les relevés spéciaux.

Art. 12. Disposition pénale. Celui qui enfreint les prescriptions de la présente ordonnance ou les instructions ou ordres de service donnés en application de cette ordonnance, sans que son acte ait le caractère d'un délit douanier, ou celui qui donne un faux renseignement, se rend coupable de contravention aux mesures d'ordre et peut être puni conformément aux articles 104 et 105 de la loi fédérale du 1er octobre 1925 sur les douanes.

22.27.1.72

Portugal

Telephonyerkehr

Telephonverkehr

(PTT) Am 1. Februar 1972 wird im Telephonverkehr mit Portugal die internationale Teilnehmerselbstwahl eingeführt. Die Taxe für ein Gespräch von 3 Minuten kann am gleichen Datum von Fr. 8.55 auf Fr. 7.20 gesenkt werden. Jede weitere Minute kostet neu Fe. 2.40. Die Taxen für Gespräche nach den Azoren und Madeira beiben unwerändert. Telephonbenützer mit Zugang zum automatischen Auslandverkehr können vom 1. Februar 1972 an unabhängig von den Vermittlungsdiensten Verbindung mit Portugal herstellen. Sie kommen dadurch in den Genuss einer günstigeren Taxierung. Verbindungen, die sie selbst herstellen, werden im Zeitimpulsverfahren nach der wirklichen Dauer taxiert, nämlich mit 10 Rp. alle 2.5 Sekunden.

Für Verbindungen nach Portugal müssen folgende Ziffern gewählt werden:

Internationale Fernwahlvorziffer Landeskennzahl für Portugal Ein- oder zweistellige Fernkennzahl in Portu-531 XX Drei- bis siebenstellige Rufnummer des Teil-XXXXXXX nehmers in Portugal

Dem Teilnehmer steht der internationale Auskunftsdienst zur Verfügung. Bei ihm können unter anderem Kennzahlen und Teilnehmernummern erfragt werden. Die Auskünfte sind gratis.

Portugal

Correspondance telephonique

(PTT) La sélection automatique internationale sera introduite le 1^{et} février 1972 dans la correspondance téléphonique avec le Portugal. Dès cette date, la taxe d'une conversation de 3 minutes sera ramenée de 8 fr. 55 à 7 fr. 20. Chaque minute supplementaire cobiera 2 fr. 40. Les taxes des conversations avec les Açores et Madère restent inchangées. A partir du 1^{et} février 1972, les usagers ayant accès au trafa automatique international pourront établir eux-mêmes leurs communications avec le Portugal, sans l'intervention des services de communications avec le Portugal, sans l'intervention des services de communications qu'ils établiront directement seront taxèes d'après leur durée réelle selon le système dit à impulsion périodique, à savoir 10 c. pour chaque période de 2,5 secondes.

Pour établir une communication, il suffit de sélectionner les chiffres sui-

Préfixe international Indicatif de pays pour le Portugal Indicatif interurbain au Portugal (un ou deux 531 XX chiffres) XXXXXXX Numéro de l'abonné (3 à 7 chiffres).

Le service international de renseignements est à la disposition de l'abonné qui peut lui demander, entre autres choses, les indicatifs et les numéros de téléphone. Les renseignements sont gratuits.

Portogallo

Corrispondenza telefoniea

(PTT) A partire dal 19 febbraio 1972, nella corrispondenza telefonica con il Portogallo, verrà introdotta la selezione internazionale automatica diretta. Dalla stessa data la tassa telefonica d'una conversazione di tre minuti sarà ridotta da fr. 8.55. a fr. 7.20, mentre ogni minuto inpiù costerà fr. 2.40. Le tasse di conversazione con le Azzorre e Madera restano invariate.

""Dalla del diretta" possono stabilire essi stessi le loro comunicazione con il Portogallo in modo indipendente dai servizi di comutazione. Con cio essi beneficiano di tasse più vantaggiose. Le comunicazioni che gli abonati stabiliscono in selezione diretta vengono tassate secondo la diurata effettiva in base al sistema della tassazione ciclica, cioè 10 centesimi per ogni 2,5 secondi.

Per stabilire comunicazioni con il Portogallo si devono selezionare le scguenti cifre:

prefisso di selezione internazionale indicativo nazionale per il Portogallo indicativo nazionale a una o due cifre del Por-togallo хx XXXXXXX numero di chiamata da tre a sette cifre dell'ab-bonato in Portogallo

Il servizio d'informazione internazionale è a disposizione dell'abbo-nato. A questo servizio si possono chiedere, tra l'altro, gli indicativi e i numeri d'abbonato. Le informazioni sono gratuite. 22.27.1.72

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 27. Januar 1972 Cours de conversion sans engagement, dès le 27 janvier 1972

100 Dinars = Fr 85 30

3	Belgien/Luxemburg		2			05.50
		100	Fr. belg.	=	Fr.	8.83
ι			Kronen			55.75
	Deutschland/Allemagne	100	DM			121.15
•	Frankreich/France	100	FF	=	Fr.	75.70
	Grossbritannien und Nordirland/					
	Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1	£ Sterl.	=	Fr.	10.07
	Italien/Italie	100	Lire	=	Fr.	6610
	Japan/Japon	100	Yen	==	Fr.	1.26
•	Marokko/Maroc	100	DH	=	Fr.	83;80
	Niederlande/Pays-Bas	100	Florins	==	Fr.	121.65
2	Norwegen/Norvège	100	Kronen	=	Fr.	58.35
•	Oesterreich/Autriche	100	Schilling	=	Fr.	16.69
	Schweden/Suede	100	Kronen	=	Fr.	81.—
t						

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Forsetzung - Suite

Sehöftland: Matter-Reber Ernst Lehrer 50-22501. Schönbühl-Urtenen: Gosteli Bendicht Uhrmacher 30-35781. Schöneuwerf: Sager-Wenzinger Gerold 50-16916. Schübelbach: Mächler Hans 87-5339. Schwanden (GL): Speich Annelies Frl. 87-6523. – Streiff Heidi Frl. 87-6538. Schwanden (GL): Gassner Margrit Frl. 87-6519. – Wichser Silvia Frl. 87-6519.

87-6514.
Schwarzenberg (LU): KFW schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle 60-23024.
Le Seniter: Giotto Salvatore 10-31079.
Siou: Andenmatten André-Marcel dessinateur 19-12266. – de Cocatrix Armand 19-12957. – Gaillard Alfred empl. d'état 19-20310.

Sisseln: Gutjahr Fritz 50-22497.
Sobrio: Associazione Sobrio-Parnasco 65-4914.
Solothurn: Filmsatz-Service Solothurn AG 45-6136. – Schnider Hansjörg 45-12019. – Späti-de Bernardi Rudolf 45-12012. – Straumann Hans 45-120

45-12020.

Sool: Rhyner Käthi Frl. 87-6508.

Sorens: Kermesse paroissiale 17-282.

Spiez: Genge-Dauwalder E. Dr. Spiezwiler 30-63515. – Jaggi Arthur Grossküchenanlagen 30-35787.

Steckborn: Füllemann Ernst 82-7581. – Pfeifer Gottfried 85-8471. – Thurg. Schulsynode Quästorat 85-6428. – Weber Hans 85-10150.

Steffisburg Doff: Müller-Jacot Manfeu u. Ruth Import u. Export 30-35774.

Stein am Rhein: Hadorn Fritz 82-7471. - Vetterli Kurt Monteur 82-7572. -

Thurg, Schulsynde Quastorlayot Manfred u, Ruth Import u, Export 30-35774. Stein am Rheim: Hadorn Fritz 82-7471. – Vetterli Kurt Monteur 82-7572. – Vetterli-Habicht Hans 82-7573. Steinenbach: Peter-Bühler Nelly Lebensmittel 84-9428. Stoss (SZ): Schweizer Skischule 60-21088. Stoss (SZ): Schweizer Skischule 60-21088. Stoss (SZ): Schweizer Skischule 60-21088. Subingen: Wiederkehr Regina Frl. 45-12018. Suglez: Eichenberger-Guillod Michel entreprise de construction maçonneric génie civil 17-7860. Fanfare l'avenie Bas-Vully 17-6253. Tauffelen: Sturzenegger Ernst Gerolfingen 25-31016. Tavannes: Contemporains 1921 25-10364. Therwil: Selz-Gerber Hanspeter 40-68340. Therwil: Selz-Gerber Hanspeter 40-68340. Therwil: Selz-Gerber Hanspeter 40-68340. Therwil: Selz-Gerber Hanspeter 30-35776. – Sandoz Milly Frau Dürrenast 30-600%. – Wernli AG Ernst Ingenieur-Büro 30-35695. – Wyss Bruno 30-350914. Thus: Curlingclub Thun-Roter 40-85340. Trans: Tscharner-Feurer Barth. Landwirt 70-15552. Transhtaus: Kirchgenossenschaft 87-3081. Trans: Tscharner-Feurer Barth. Landwirt 70-15552. Trimbach Spring Liliane Frl. 40-56579. Ueberstorf: Kindergartenverein 17-883. Uettligen: Schürch Hans 30-57262. Unterentfelden: Hochuli A. Dr. Chemiker 50-22494. – Suter Walter Schulungsleiter 50-22499. Untersiggenthal: Freis-dem. Volkspartei 50-16910. Unterstammhelm: Hausammann Will: Landwirt 85-6425. Undorf: Ardüser Edith Kosmetikerin 80-87579. – Böhi Josef Feinmechaniker 80-87580. – von der Crone Theodor kaufm. Angest. 80-87545. – Horejsi Libena Büroangesteller 80-87552. Ursenbach: Romler Rolf Handlung 49-26-80e. pnger Ruedi 87-6501. Urweit: Wester Bruno 40-52340. 1992. Vernayaz: Diecallet Raymond 19-12982. – Wenger Ruedi 87-6501. Urweit: Hedor SA 12-6709. Vernayaz: Diecallet Raymond 19-1299. Vernier: Hedor SA 12-6709. Vernyier: Beranichen verview de Gilamont 10-31082. – Mottier-Finger Pierre-Allo Schuler S

Winterthur: Borel Karl 84-20955. – Bühler Marcel Arzt 84-380. – Dubs Beat cand. med. 84-359. – Fatexmà Alois Hrdlicka 84-9386. – Hölken Cuno chem. Selbstbedienungsreinigung 84-9417. – Keiler Georg Architekt 84-9419. – Kuster Peter Sanitärghriter 84-2098. – Landolf Walter A. Industriberatungen 84-9417. – Keller Georg Architekt 84-9419. – Kuster Peter Sanitärghriter 84-2098. – Landolf Walter A. Industriberatungen 84-213. – Lustenberger Anton PTT-Angestellter 84-31131. – Pro Infirmis Beratungsstelle für die Bezirke Andelfingen und Winterthur 84-3949. – Pro Infirmis Bundeskredit für Fürsorgeleistungen für die Bezirke Andelfingen und Winterthur 84-3945. – Wolffalsen: Schmid Armis 84-9426. – Wolffalsen: Schmid Armis Becharter 80-9110. Wolffalsen: Schmid Armis Becharter 80-90-9110. Wolffalsen: Schmid Armis Becharter 80-90-9110. Wolffalsen: Schmid Armis Buchhalter 80-70546. Wolbusen: Lustenberger Josef Schimmelschutzfaben 60-7176. Yverdom: Magnenat Pierre et Raymonde 10-42895. – Waldwirtschaftsverband 5. aarg. Forstkreis Industrieholz-Konto 46-4203. Zollbrück: Walti-Baumganter Max Gruppenchef BKW 34-5250. Zug: Amara Kohm & Co 60-6285. – Walter Franz 60-50428. – Zulirch: ACU AG für Computerdienstleistungen und Unternehmungsberatung 80-12954. – Airport Pharmacy Dr. Rudolf Jost 80-11129. – AG für Rationalisierung in der Elektrobranche 80-15065. – Allprint W. Zachman 80-70524. – Ata-Warmezähler AG 80-67884. – Bärtschi-Bärtschi-Willi Willy 80-70536. – Biber Werner Rud. Gärtner 80-87552. – Biteinbolz H. u. K. Elektro-Anlagen 80-35144. – Bietry-Habegger René 80-70550. – Bolliman-Aeschbacher Paul 80-70548. – Born K. Lebensmittel-Delikatessen 80-2969. – Bürke AG 80-7424. – Chiesa evangelica di lingua Italiana Gemeindekasse 80-6165. – Cleyry Vildmir Dr. med. 80-66278. – Degele Walter Handur-Kmeister 80-87552. – Bitenborger & Baur elektromech. Werkstätte 80-87583. – Euco Kleider-AG Filiale Langstrasse 80-21071. – Glagiozi Parthera Fabr. Arbeiterin 80-87586. – Grassico Werbung AG 80-3682. – Gubber Marie Louis Lehrrin 80-70577. – B

bach 80-67900. – Vesel-Vazny Ivan Daniela 80-70566. – Walker Emil jun. Autotransporte 80-70557. – Walt Ernest Kaufm. Angest, 80-7054. – Walt Carnest Kaufm. Angest, 80-7054. – Wälti-Gerber Ernst Kanzlei-Sekretär 80-70550. – Wälti-Suter Charles H. 80-70550. – Weber Max Wm. Kantonspolizei 80-87564. – Wiaz AG Zürich 80-9581. – Wolf Emma Frau 84-20959. – Wüget Emma Verwaltungsangest, 80-87566. – Würth Hedwig Cheflaborantin 80-87588. – Young Style AG Textlies 80-4187. – Zehnder-Güntensperger W. 80-70537. – Zeier Walter Mechaniker 80-87589.

Eschen (FL): Marxer Silvia 90-32246.

Haltingen (Deutschland): Kubatz Robert Laborant 40-52341, Heidelberg (Deutschland): Wellmann J. Student 40-68342, München (Deutschland): Steinhäusler Josef Musiker 80-54648, San Giovanni Rotondo (Foggia, Italia): Meissner Anna Frau Schriftstelle-rin 84-9388. Weil am Rhein (Deutschland): Feilhuber Silvia Frl. 40-56530.

Wegleitung für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere

Ausgabe 1971

(Herausgegeben von der Eidg. Steuerverwaltung, Wertschriftenbewertungsstelle)

Die überarbeitete Ausgabe 1971 der Wegleitung für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere erschien im Laufe des Monats November. Sie ist erhältlich gegen Voreinzahlung von 80 Rp. pro Exemplar auf Postcheckkonto 30-1631 der Eidg. Steuerverwaltung in Bern. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Wegleitung für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere.

Instructions concernant l'estimation des titres non cotés

(Editées par l'administration fédérale des contributions, service d'estimation des titres)

L'édition 1971 des Instructions concernant l'estimation des titres non Leution 1971 des Instructions concernant l'estimation des titres non cotés, revue et modifiée, a paru dans le courant du mois de novembre. Elle peut être obtenue en versant d'avance la somme de 80 ets par exemplaire au compte de chèques postaux 30-1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Instructions concernant l'estimation des titres non cotés.

Rédaction: Div. du commerce du Départ, féd. de l'économie publ., Berne,

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg, Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Buchhalter und Aussendienst

Die Nachfrage nach unseren Dienstleistungen - Treuhand und Steuerwesen, Beratungstätigkeit - steigt seitens der Mitglieder des Verbandes Schweizer Metzgermeister ständig.

Wir können daher jüngerem

Buchhalter

(Alter über 25 Jahre) eine interessante konjunkturunabhängige Dauerstelle bieten die nicht im täglichen Büroleben endet, sondern nach gründlicher Einarbeitung abwechslungsreiche Arbeit direkt bei unseren Kunden bringen wird.

Unser neuer Mitarbeiter muss bilanzsicher sein, Freude auch für Fragen des Steuer-rechts zeigen und jene Kontaktbereitschaft haben die im täglich wechselnden Arbeitsauftrag nötig ist.

Buchhaltern, die gerne in unserem jungen, dynamischen Team von Fachkräften mitarbeiten möchten, geben wir gerne in einem persönlichen Gespräch weitere Aus-

Verband Schweizer Metzgermeister Metzger-Treuhand Steinwiesstrasse 59 8007 Zürich Tel. 01/34 66 87

Bandelsen

Contimed SA, Morges mbisenths manner of the contract of the sudon

Résidence de la Côte 30

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire manual acost soul acost a l'olt a

le mercredi 9 février 1972, à 16 h., à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 33, avenue de la Gare, Lausanne.

Ordre du jour:

9 Rapport du conseil d'administration.
9 Rapport des contrôleurs.
30 Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
40 Modification des conventions initiales de reprise de biens.
50 Nominations statutaires.
60 Divers.

Contimed SA Le conseil d'administration

Sparheft 70-40768-7

Inserieren

Das

bringt Erfolg!

ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 4475.35 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an ge-rechnet, an den Schaltern der unter-zeichneten Bank vorzuweisen; andern-falls wird dieses Sparheft als kraftlos er-klätt und die prager ausgesten. klärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Geschäftsempfehlung

BFO Treuhand AG für Bilanz + Finanz + Organisation

Schafmattweg 55, Telefon 061 47 77 70

eröffnet ihre Büros am 1. Februar 1972 in Binningen (bei Basel) und empfiehlt sich für die sachkundige Uebernahme von Treuhandfunktionen und Organisationsauf-

Mit der Geschäftsleitung betraut ist Herr Adolf K. Fuchs, dipl. Bücherexperte VSB. Herr Fuchs war während der letzten fünf Jahre Leiter des Rechnungswesens und der elektronischen Datenverarbeitung in einem Basler Industriekonzern.

Binningen, im Januar 1972

Direktwerbung stecken viele Möglichkeiten.

In der

Richtig geplant, bietet sie bei bescheidenem Einsatz ein Maximum an Wirkung. Werbebriefe oder ganze Direktwerbe-Aktionen durch

Paul Johner

Atelier für Werbung, Typografie, Grafik und Drucksachenbearbeitung 3110 Münsingen, Bärenstutz 20 Telefon 031 920635

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Wir sind ein lebhafter Handels- und Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstums-

Unser Buchhaltungsteam braucht dringend eine(n) zusätzliche(n) Mitarbeiter(in) als

selbständige(n) Hauptbuchhalter(in)

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlöhnung, 40-Stunden-Woche, modernen Arbeitsplatz, sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Bitte telefonieren Sie uns oder senden Sie Ihre Offerte mit Bild an

CWS Apparate AG Friedaustrasse 17 8040 Zürich Tel. 01/52 55 66/52 39 39

Kleine, exportorientierte Maschinenfabrik

(ca. 70 Mitarbeiter) sucht für raschmöglichsten Eintritt

BUCHHALTER

Das Pflichtenheft umfasst die selbständige Besorgung von Finanz- und Betriebsbuchhaltung,

Zahlungen, Mahnwesen und Zahltagswesen, Nebenarbeiten wie WUSt, Suva, AHV Abrechnungen, Verkehr mit Versicherungen, Behörden, Verbänden usw.

Die Arbeit erfordert Selbständigkeit, ist interessant und abwechslungsreich. Italienischkenntnisse wären ein Vorteil. Nach Einarbeit ist Unterschriftsberechtigung vorge-

Wenn Sie dieser Posten, der direkt der Geschäftsleitung unterstellt ist, interessiert, senden Sie bitte Ihre Offerte mit einem handschriftlichen Brief an unseren Herrn Richard Vollenweider. Oder telefonieren Sie vorgängig (Tel. Geschäft: 82 51 51, Privat 82 19 42).

Sam. Vollenweider AG

Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöftland

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 12. Februar 1972, 14.30 Uhr, in der Aula des Bezirksschulhauses, in Schöftland.

Verhandlungsgegenstände:

- Protokoll der Generalversammlung vom 13. Februar 1971.
 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung des Jahres 1971 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und Kontrollorgane.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Kontrollstelle
- Neschussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
 Beschussfassung über die Firmaänderung in «Bank Suhrental».
 Statutenänderungen.
 Verschiedenes und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, das Protokoll der letzten Generalversammlung und die abgeänderten Statuten liegen ab 1. Februar 1972 am Hauptsitz in Schöftland und den Niederlassungen in Kölliken und Oberentfelden zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten wollen Sie gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 11. Februar, an unseren Kassen beziehen.

An der Versammlung können keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Wir laden die Aktionäre freundlich ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

5040 Schöftland, den 19. Januar 1972

Der Verwaltungsrat

Société Genevoise d'Instruments de Physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 11 février 1972, à 11 h., au siège social, 8, rue des Vieux-Grenadiers, à Genève.

- 10 Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970-71.
 20 Rapport de l'office de contrôle.
 30 Approblation des comptes Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
 40 Décision sur l'affectation du bénéfice.
 50 Nomination d'administrateurs.
 60 Nomination d'administrateurs.
 61 Nomination d'administrateurs.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, de-vront déposer leurs titres jusqu'au mereredi 9 février 1972 à midi, dans les banques suivantes:

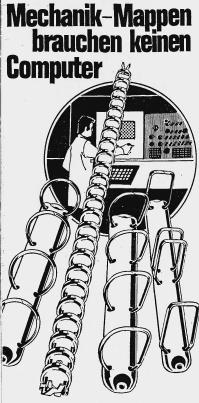
MM. Pictet & Cie, Genève MM. Lombard, Odier & Cie, Genève Union de Banques Suisses, Genève Société de Banque Suisse, Genève Crédit Suisse, Genève et leurs succursales et agences en Suisse

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date du 20 janvier 1972 dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur dernière adresse.

Le bilan; le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires, dès le 31 janvier 1972, au siège de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève. Ils seront en outre envoyés à tous les actionnaires nominatifs avant l'assemblée générale.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 21 janvier au 11 février 1972.

Le conseil d'administration



Man könnte sie natürlich programmieren, aber der «Computer der jahrelangen Erfahrung» hat längst einwandfrei festgestellt: Mechanikmappen sind der praktischste Einband für Kataloge, Preislisten, Musterbücher usw. im Loseblattsystem. Weil jederzeit Einzelblätter sofort ergänzt und ausgewechselt werden können. Lassen Sie sich Arbeitsproben aus der Praxis unterbreiten. Vom Sie sich Arbeitsproben aus der Praxis unterbreien. Vor zierlichen Mäppchen mit Ringmechanik bis zum um-fangreichen Katalog können Sie jede Mechanik selbst prüfen und betätigen. Achten Sie darauf, wie und wo wir die Mechanik einmöntieren, damit die Mappe stärkster Beanspruchung widerstellt?



Walter Bäschlin + Co

Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen 8034 Zürich 8, Mühlebachstrasse 128 Telefon (051) 34 56 78

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 18. Januar 1972 verstorbenen Herrn

Emil Brügger

Kaufmann, geboren am 12. April 1939, von Willisau-Land, wohnhaft gewesen in Horw, Spielplatzring 3.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 29. Februar 1972, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Gemäss Artikel 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Personen aufgelördert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungsstathalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzunelden

Durch Verfügung der zuständigen Behörde (im Kanton Bern der Regierungsstatt-halter) ist über den Nachlass der nachgenannten Personen die Errichtung des öffent-lichen Inventars angeordnet worden.

Bärtschi-Röthlisberger Ernst

geboren 14. Februar 1919, des Ernst, von Hasle b. Burgdorf, Ehemann der Bertha geb. Röthlisberger, Zimmermeister, Odermatt, Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil, verstorben am 12. Januar 1972.

Eingabefrist bis und mit 28, Januar 1972.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Signau in 3550 Langnau;
 b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Peter Moor, 3436 Zollbrück.

Massaverwalter: Dr. rer. pol. Eduard Burkhalter, Finanz- und Unternchmensberatung, Mooseggstrasse 5, 3550 Langnau.

Der Erblasser war Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Jlfis-Holzbau Emmenmatt Bärtschi-Arm & Sohn, mit Sitz in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dieser Firma sowie Guthaben derselben sind ebenfalls einzugeben.

In Anwendung von Artikel 585 Alinea 2 ZGB und Artikel 67 EGzZGB wird Herbert Bärtschi, geb. 1949, von Hasle, in 3543 Emmenmatt, gestattet, unter Aufsicht des Massaverwalters die erwähnte Kollektivgesellschaft weiterzuführen.

Zollbrück, 25. Januar 1972

République et canton de Neuchâtel

Greffe du Tribunal du district de Neuchâtel

Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de Monsieur

Walter Peter Nyffeler

fils de Peter et de Martha, née Kneuss, époux de Mathilde, née Senn, né le 5 avril 1904, ancien boulanger-pâtissier, originaire de Huttwil BE, domicilié à Neuchâtel, Perrière 24, décédé le 20 décembre 1971 à Boudevilliers, ayant, à la date du 18 janvier 1972 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs eréances et de déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal jusqu'au 3 mars 1972 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produíre leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2º alinéa et 590, 1º alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers.

Donné pour une insertion dans la Fcuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 24 janvier 1972

Le greffier du Tribunal: W. Bianchi

3M-Trocken-Photokopier-**Apparat** (Type 76)

In einwandfreiem Zustand. Bei sofortige Wagnahme zu nur Fr. 850.-. (Neupreis Fr. 1700.-)

Anfragen an: Tel. (061) 91 15 00, Liestal.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt

GENÈVE Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en rela-

tion avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

INGÉNIEURS-CONSEILS

CATTANEO, ARDIN & CIE

22, rue du Mont-Blanc Tél. (022) 31 43 70

Nº 469,489 Vorrichtung zur Plasmaphorese

Prière d'adresser les offres ou propositions à:



Unzerbrechlicher Plasticbehälter, lange Form Kappe wird hinten aufgesteckt und ver-längert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte und nicht tintengetränkte Watte, die ²/₃ des Flascheninhalts beansprucht; schreibt des-halb dreimal länger. Nachfüllflaschen er-hältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrel höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig:

Auswechseibare Filzspitzen bei vorzeitiger Abnützung wegen Beschrif-tung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben schwarz, grau, rol, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft nur Fr. 2

Dutzendpackung Fr. 21.-8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17 4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem inhalt nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50 VERKAUF DURCH IHREN PAPETERISTEN Genaralvertr. SIGRIST + SCHAU3, 1110 Morges

Zu verkaufen

1 Ruf-Intrakont

mit Voll- und Kurztext und

1 Ruf-Intromat Tel. 056/6 48 08

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Die nunmehr gültigen Erlasse be-treffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Han-delsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 3.- (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Posteheckrechnung 30-520 bezogen werden

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht er-wünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Les textes législatifs en vigueur en Les textes législatifs en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunies dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 3.— (port compris) moyenmant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520.

Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne